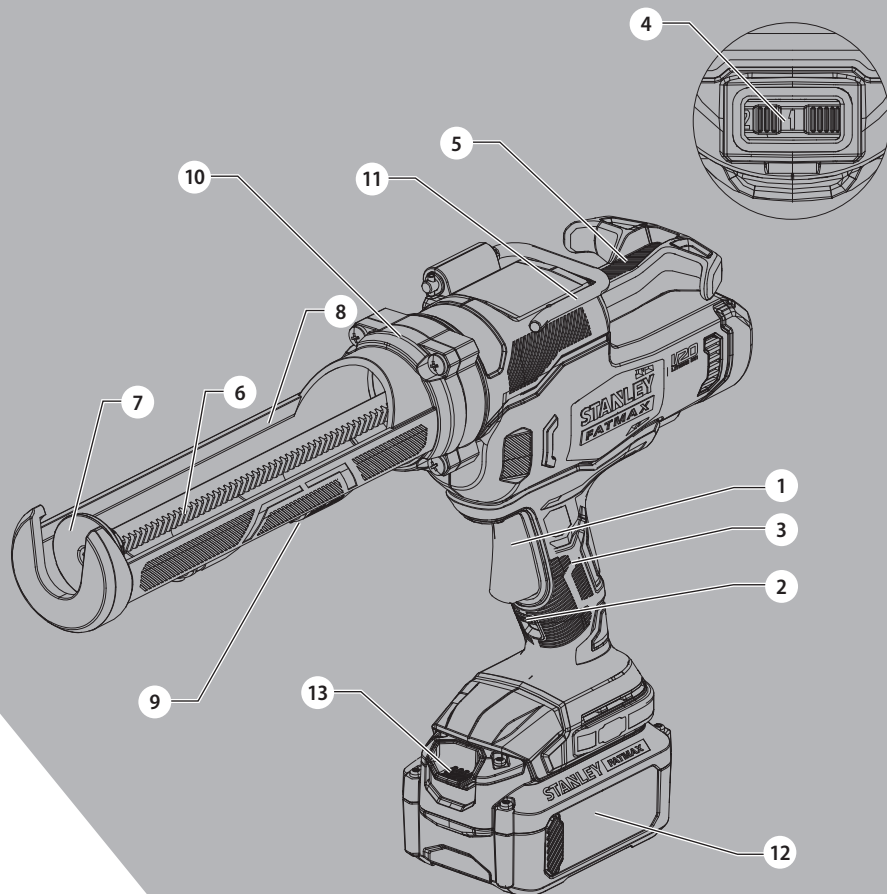


STANLEY[®]

FATMAX[®]

V20

LITHIUM ION

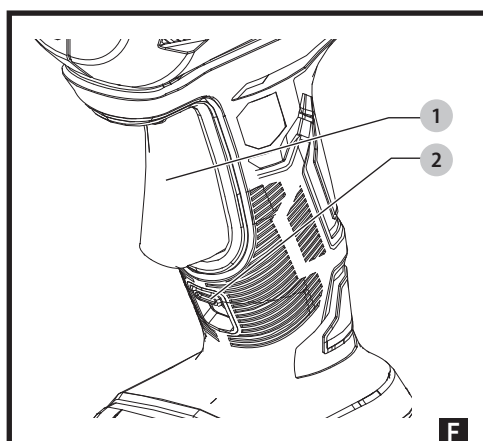
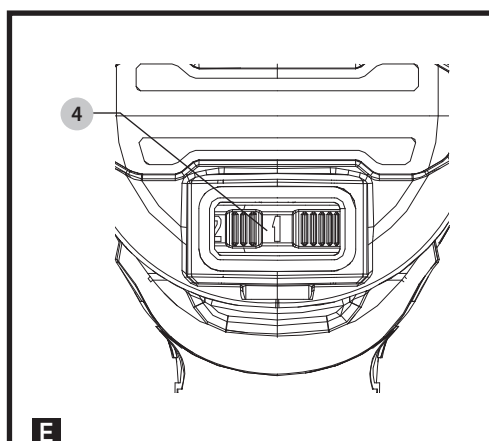
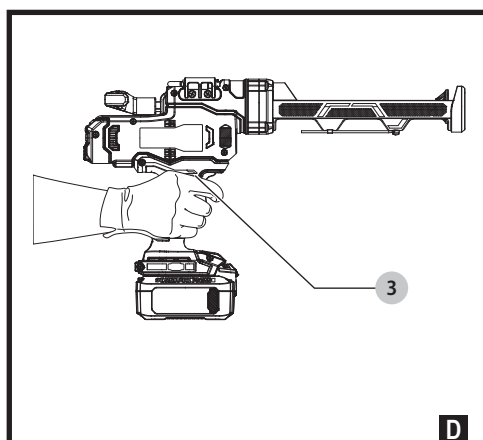
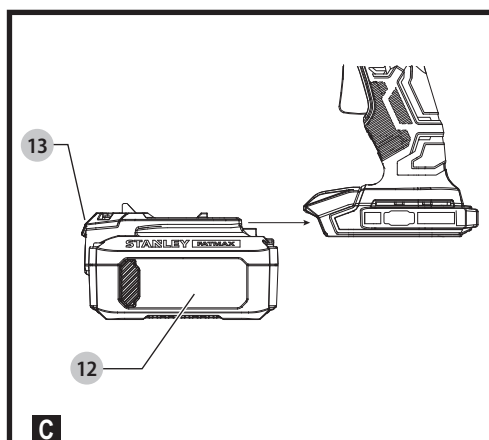
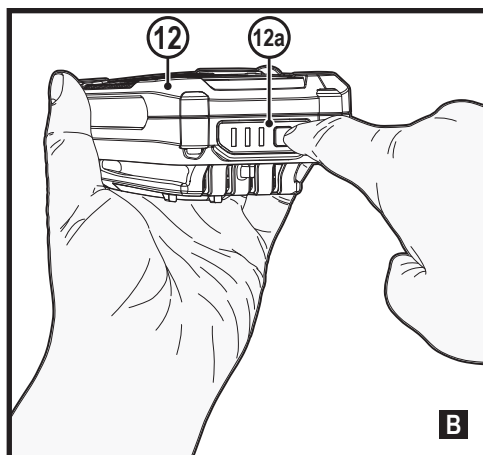
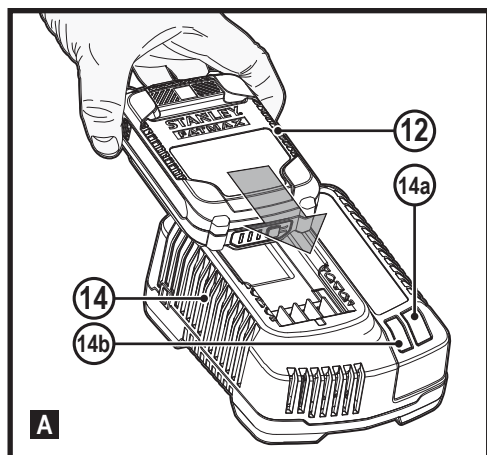


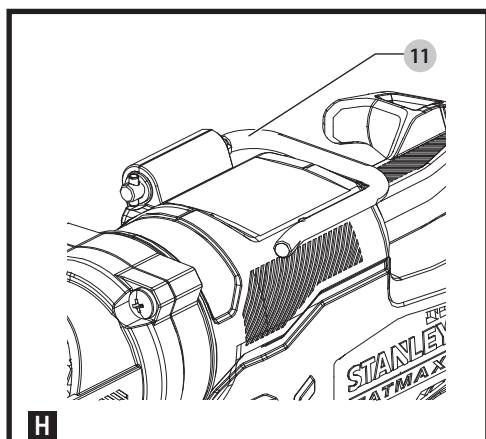
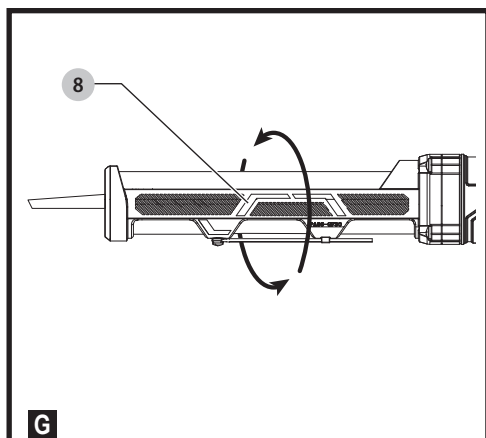
370125 - 14 BLT

www.stanley.eu

SFMCE600

Eesti keel	(Originaaljuhendi tõlge)	5
Lietuvių	(Originalių instrukcijų vertimas)	12
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	19
Русский	(Перевод оригинальной инструкции)	26





Ettenähtud otstarve

STANLEY FATMAX SFMCE600 on mõeldud ainult koduseks laiatarbeksutuseks. SFMCE600 võimaldab kasutada 300–310 ml tuube.

Ohutuseeskirjad

Elektritööriistadega seotud üldised hoiatused



Hoiatus! Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi.

Kõigi alltoodud hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles.

Hoiatustes kasutatud termin „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1. Tööpiirkonna ohutus

- Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korralageduse ja puuduliku valgustuse korral võivad kergesti juhtuda õnnetused.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad põhjustada tolmu või aurude süttimise.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada tööriista üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga.** Ärge muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut. Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Elektrilöögi saamise oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- Vältige elektritööriistade sattumist vihma või niiskuse kätte.** Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- Käsitsege toitejuhet õigesti.** Ärge kunagi kasutage elektritööriista juhet selle kandmiseks, tõmbamiseks ega pistiku eemaldamiseks vooluvõrgust. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui töotate seadmega õues, kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Kui elektritööriistaga töötamine niisketes tingimustes on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD)**

vooluallikat. Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3. Isiklik ohutus

- Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage elektritööriista mõistlikult.** Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootikumide või arstimate mõju all olles. Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
 - Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kandke alati silmade kaitset. Isikukaitsevahendid, nagu tolumask, mittelibisevad jalanõud, kiiver ja kõrvaklapid, vähendavad vastavates tingimustes kasutamisel tervisekahjustusi.
 - Vältige seadme ootamatut käivitumist.** Enne tööriista ühendamist vooluvõrku ja/või aku paigaldamist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis. Kandes tööriista, sõrm lüliti, või ühendades toiteallikaga tööriista, mille lüliti on tööasendis, võib juhtuda õnnetus.
 - Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Tööriista pöörleva osa külge jäetud reguleerimis- või mutrivõti võib tekitada kehavigastusi.
 - Ärge küünitage.** Seiske alati kindlalt jalgel ja hoidke tasakaalu. Siis on võimalik ettearvatutes olukordades tööriista paremini valitseda.
 - Kandke nõuetekohast riietust.** Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided liikuvatest osadest eemal. Lehvivad riided, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
 - Kui tööriistal on tolmuemaldusliidesed, siis veenduge, et need oleksid ühendatud ja õigesti kasutatavad.** Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohte.
 - Hoolimata tööriistade sagedasel kasutamisel omandatud vilumusest ei tohi muutuda lohakaks ja eirata tööohutuse nõudeid.** Isegi hetkeline hooletus võib lõppeda raskete vigastustega.
- #### 4. Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine
- Ärge koormake elektritööriista üle.** Kasutage konkreetseks otstarbeks sobivat elektritööriista. Elektritööriist tuleb tööga paremini ja ohutumalt toime ettenähtud koormusel.
 - Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.
 - Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja tööriista hoieülevaetamist eemaldage elektritööriista vooluvõrgust ja/või eemaldage aku, kui see on eemaldatav.** Nende ettevaatusabinõude rakendamine vähendab elektritööriista ootamatu käivitumise ohtu.
 - Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage tööriista**

kasutada inimestel, kes tööriista ei tunne või pole lugenud seda kasutusjuhendit. Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.

- e. **Elektritööriista ja tarvikuid tuleb hooldada.** Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud asjaolud, mis võivad mõjutada tööriista tööd. Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektriseadmed.
- f. **Hoidke löiketarvikud terava ja puhtana.** Õigesti hooldatud ja teravate servadega löikeriistad kiiluvad väiksema tööenõususega kinni ning neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, otsikuid jms vastavalt juhendile, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui ka tehtava töö iseloomu.** Elektritööriista kasutamine mittesihotstarbeliselt võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h. **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määretest.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ootamatutes olukordades tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.
5. **Akutööriista kasutamine ja hooldus (kehtib ainult akutööriistade puhul)**
 - a. **Kasutage laadimiseks ainult tootja määratud laadijat.** Ühele akule sobiv laadija võib teise aku laadimisel põhjustada tuleohtu.
 - b. **Kasutage tööriista ainult ettenähtud akudega.** Teist tüüpi akude kasutamine võib põhjustada vigastus- ja tuleohtu.
 - c. **Kui aku ei ole kasutusel, hoidke seda eemal kirjklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest, mis võivad klemmid lühistada.** Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletusi ja tulekahju.
 - d. **Valedes tingimustes võib akut eralduda vedelikku.** Vältige sellega kokkupuutumist. Kokkupuute korral loputage vastavat piirkonda veega. Kui akuvedelik satub silma, tuleb pöörduda arsti poole. Akust eraldunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.
 - e. **Ärge kasutage akupatareid või tööriista, mis on kahjustunud või ümber ehitatud.** Kahjustunud või muudetud konstruktsiooniga akude kasutamisel võib esineda kõrvalkaldeid, mis võivad lõppeda tulekahju, plahvatusse või vigastustega.
 - f. **Kaitske akupatareid ja tööriista leekide ja kõrge temperatuuri eest.** Kokkupuutel leekidega või temperatuuriga üle 130 °C võib tagajärjeks olla plahvatus. MÄRKUS! Temperatuuri 130 °C võib asendada temperatuuriga 265 °F.
 - g. **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupatareid ega tööriista väljaspool juhistes**

märgitud temperatuurivahemikku. Valesti või väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

6. Tehnohooldus

- a. **Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud remonditöökojas, kus kasutatakse ainult originaalvaruosi.** Nii tagate elektriseadme ohutuse.
- b. **Ärge hooldage kahjustunud akupatareid.** Akupatareid tuleb lasta hooldada ainult tootjal või volitatud teenusepakkujatel.

Täiendavad ohutusjuhised doseerimispüstolite kohta

- ♦ Kui teete tööd, mille käigus võib seade riivata varjatud juhtmeid, hoidke seadet ainult isoleeritud käepidemetest. Voolu all oleva juhtmega kokkupuutumisel satuvad voolu alla ka elektritööriista lahtised metallosad, andes kasutajale elektrilöögi.
- ♦ Hoidke käed silikooni-/liimpüstoli kolvi ja varda piirkonnast eemal. Sõrmed võivad jääda tuubihoidiku ja kolvi vahele.
- ♦ Kui kasutate silikooni-/liimpüstolit pea kohal, ärge hoidke varrast silmade või peaga ühel joonel. Varras võib libiseda tagasi, kasutaja suunas.
- ♦ Kandke silikooni-/liimpüstoli kasutamisel alati silmade kaitset.
- ♦ Hoolitsege, et tööpiirkond oleks alati hästi ventileeritud, ja vajaduse korral kasutage sobivat hingamisteede kaitset. Mõningate tihendusainete ja liimide aured võivad olla mürgised.
- ♦ Enne tarvikute paigaldamist ja eemaldamist, seadme reguleerimist või parandamist lülitage seade välja ja eemaldage aku. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.
- ♦ Kasutage ainult neid tarvikuid, mida seadme tootja soovib teie mudelile. Tarvikud, mis sobivad ühele seadmele, võivad olla ohtlikud, kui neid kasutatakse koos mõne teise seadmega. Ebasobivate tarvikute kasutamisega võib kaasneda kehavigastuste oht.
- ♦ Pärast kasutamist lukustage päästik väljalülitatud asendisse, et vältida aine väljapääsemist.
- ♦ Vältige silikooni või liimi sattumist akuklemmidele.
- ♦ Lugege alati läbi ja järgige kõiki tootja juhiseid silikooni või liimi kohta. Kui seda nõuet eiratakse, võivad tagajärjeks olla rasked vigastused.
- ♦ Ärge kasutage seadet toidu valmistamisel.

Muud ohud

Seadme kasutamisel võivad tekkida täiendavad ohud, mida pole hoiatustes märgitud. Need ohud võivad tekkida valest või pikaajalisest kasutamisest jne.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ♦ Pöörlevate või liikuvate osade puudutamist põhjustatud vigastused.
- ♦ Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkinud vigastused.
- ♦ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke korrapäraselt puhkepause.
- ♦ Kuulmiskahjustused.
- ♦ Tervisekahjustused, mille põhjuseks on tööriista kasutamise käigus sisse hingatud tolm (näiteks puiduga töötamisel, eriti tamme, pöõgi ja MDF-plaatide puhul).

Vibratsioon ja müra

Tehnilistes andmetes ja vastavusdeklaratsioonis esitatud vibratsiooni- ja müratasemed on mõõdetud vastavalt standardis EN 62841 kirjeldatud standardsele katsemeetodile ning neid võib kasutada tööriistade võrdlemiseks. Deklareeritud vibratsiooni- ja müratasest võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.



Hoiatus! Elektritööriista tegeliku kasutamise ajal tekkiv vibratsioon ja müra võivad deklareeritud väärtustest erineda. See oleneb kasutusviisist. Vibratsioon ja müra võivad tõusta üle deklareeritud taseme.

Palgatöö käigus regulaarselt elektritööriistu kasutavate isikute kaitsemeetmeid reguleerivas direktiivis (2002/44/EÜ) esitatud nõuete raames vibratsiooniväärtuseid hinnates tuleks vibratsioonitaseme hindamisel arvesse võtta tegelikke kasutamistingimusi ja tööriista kasutamise viisi, arvestades seejuures töötajate kõiki osi (lisaks päästiku allhoidmise ajale ka neid aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühikäigul).

Tööriistal olevad sildid

Tööriistal on järgmised sümbolid koos kuupäevakoodiga.



Hoiatus! Vigastusohu vähendamiseks tuleb lugeda kasutusjuhendit.

Täiendavad ohutusnõuded akude ja laadijate (ei kuulu komplekti) kasutamisel

Patareid

- ♦ Ärge üritage neid kunagi avada.
- ♦ Vältige aku kokkupuudet veega.
- ♦ Ärge hoidke akut kohas, mille temperatuur võib kerkida üle 40 °C.
- ♦ Laadimisel peab ümbritseva keskkonna temperatuur olema vahemikus 10 °C kuni 40 °C.
- ♦ Laadimiseks kasutage ainult tööriistaga kaasas olevat laadijat.

- ♦ Akude kõrvaldamisel järgige jaotise „Keskkonnakaitse“ juhiseid.



Ärge üritage laadida kahjustatud akusid.

Akulaadijad

- ♦ Kasutage oma STANLEY FATMAXi laadijat ainult selle tööriista aku laadimiseks, millega koos laadija tarniti. Teised akud võivad plahvatada ning põhjustada kehavigastusi ja kahju.
- ♦ Ärge üritage laadida mittelaetavaid patareisid.
- ♦ Laske defektseid juhtmed kohe välja vahetada.
- ♦ Vältige akulaadija kokkupuudet veega.
- ♦ Ärge avage akulaadijat.
- ♦ Ärge torgake akulaadijasse võõrkehi.



Akulaadija on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.

Elektriõhutus



Akulaadija on topeltisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Veenduge alati, et võrgupinge vastaks andmesildile märgitud väärtusele. Ärge kunagi üritage asendada laadijat tavalise toitepistikuga.

- ♦ Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see ohutuse tagamiseks tootjal või STANLEY FATMAXi volitatud hooldusesinduses välja vahetada.

Osad

Seadmel on järgmised osad või mõned neist.

- 1 Päästiklüliti
- 2 Päästiklüliti lukustus
- 3 Põhikäepide
- 4 Kiiruselüliti
- 5 Varda käepide
- 6 Varras
- 7 Kolb
- 8 Tuubihoidik
- 9 Mulgustaja
- 10 Kinnitusvõru
- 11 Riputuskonks
- 12 Akupatarei
- 13 Aku vabastusnupp

Kokkupanemine



Hoiatus! Enne kokkupanemist eemaldage tööriista küljest aku.

Aku laadimine (joonis A)

Akut tuleb laadida enne esmakordset kasutamist ja alati, kui see ei anna enam piisavalt voolu töödel, mis varem käisid kergelt.

Aku võib laadimise ajal soojeneda, mis on tavaline ega tähenda, et aku oleks rikkis.



Hoiatus! Ärge laadige akut, kui ümbritsev temperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C.
Soovitav laadimistemperatuur: ligikaudu 24 °C.

Märkus! Laadija ei lae akut, kui selle temperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C.

Aku tuleb jätta laadijasse ning laadija hakkab seda automaatselt laadima, kui aku temperatuur vastavalt kas tõeuse või langeb.

Märkus! Liitiumioon-akupatareide maksimaalse võimsuse ja eluea tagamiseks laadige akupatarei enne esmakordset kasutamist täis.

- ♦ Ühendage laadija (14) enne akupatarei (12) sisestamist sobivasse pistikupessa.
- ♦ Punane laadimistuli (14a) vilgub püsivalt, mis tähendab, et laadimine on alanud.
- ♦ Laadimine on lõpetatud, kui roheline laadimise märgutuli (14a) jääb püsivalt põlema. Akupatarei (12) on täielikult laetud ja selle võib kasutamiseks eemaldada või laadijasse (14) jätta.
- ♦ Laadige tühjaks saanud akusid 1 nädala jooksul.
Tühjana seisma jäänud aku mahtvus väheneb oluliselt.

Laadija märgutulede režiimid

	Laadimine Roheline märgutuli vilgub	
	Täis laetud Roheline märgutuli põleb	
	Kuuma/külma aku laadimiskaitse Roheline märgutuli vilgub Punane tuli põleb	

Märkus! Ühilduv(ad) laadija(d) ei lae vigast akupatareid. Laadija näitab akupatarei defekti, kui tuled ei sütti.

Märkus! See võib tähendada ka seda, et viga on laadijas. Kui laadija viitab probleemile, viige laadija ja akupatarei kontrollimiseks volitatud hooldusesindusse.

Aku jätmine laadijasse

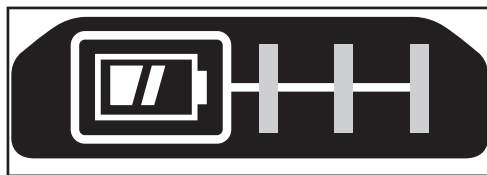
Kui märgutuli põleb püsivalt, võib aku jätta laadijasse. Laadija hoiab aku laetuna ja kasutusvalmina.

Kuuma/külma aku laadimiskaitse

Kui laadija tuvastab, et aku on liiga tuline või külm, rakendub automaatselt kuuma/külma aku laadimiskaitse, roheline märgutuli (14a) hakkab vilkuma ja punane märgutuli (7b) põleb ning laadimine lükkub edasi, kuni aku on saavutanud sobiva temperatuuri. Seejärel lülitub laadija automaatselt laadimisrežiimile. See funktsioon tagab aku maksimaalse tööea.

Aku laetuse näidik (joonis B)

Aku on laetuse näidik, mille abil saab kiiresti vaadata, kui kaua aku vastu peab, vt joonis B. Vajutades laadimisoleku nuppu (12a), saate hõlpsalt vaadata aku laetuse taset, nagu näidatud joonisel B.



Akupatarei paigaldamine ja eemaldamine



Hoiatus! Et vältida lüli aktiveerumist, tuleb enne aku paigaldamist ja eemaldamist veenduda, et lukustusnupp oleks rakendatud.

Akupatarei paigaldamine (joonis C)

- ♦ Sisestage akupatarei kindlalt seadmesse, nagu näidatud joonisel C, kuni kuulete klõpsatust. Veenduge, et akupatarei on paigas ja korralikult kohale fikseeritud.

Akupatarei eemaldamine (joonis C)

- ♦ Vajutage aku vabastusnuppu (13), nagu näidatud joonisel D, ja tõmmake akupatarei seadmest välja.

Käte õige asend (joonis D)



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke käsi **ALATI** õiges asendis, nagu joonisel näidatud.



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke tööriista **ALATI** kindlas haardes ja olge valmis ootamatusteks.

Käte õige asendi korral on üks käsi põhikäepidemel (3), nagu näidatud joonisel D.

Kiiruselüliti (joonis E)

Kiiruselüliti (4) abil valitakse konkreetseks tööks sobiv väljutuskiirus.

- ♦ Kiiruse valimiseks keerake kiiruselüliti soovitud kiirusele.

MÄRKUS! 1 on kõige aeglasem ja 6 kõige kiirem seadistus.

Päästiklüliti (joonis F)

- ♦ Seadme sisselülitamiseks vajutage päästiklüliti (1).
- ♦ Seadme väljalülitamiseks vabastage päästiklüliti.

Päästiklüliti lukustus (joonis F)

Seadmel on päästiku lukustus (2), mis aitab ära hoida aine ootamatut väljapääsemist.

- ♦ Päästiklüliti lukustamiseks suruge selle lukusti (2) üles. Kui lüliti on lukustusasendis, ei hakka seade tööle.
- ♦ Päästiklüliti avamiseks vajutage selle lukusti alla.

Pöörlev tuubihoidik (joonis G)

Tuubihoidik (8) pöörleb 360°, võimaldades doseerida iga nurga alt.

Varda reguleerimine

- ♦ Varda (6) käsitsi reguleerimiseks lükake või tõmmake varda käepide (5) soovitud asendisse.

Pakendi paigaldamine

Tuubihoidik (joonised F ja G)

MÄRKUS! Tuubihoidikusse jäänud aine võib seisma jättes tahkuda. Järgige tihendusaine või liimi kasutamisel tootja soovitusi.

- ♦ Veenduge, et kasutate konkreetsele ainele vastavat kolbi.
- ♦ **MÄRKUS!** Vale kolvi kasutamisel võib pakend kasutamise käigus lõhkeda, kahjustades tuubihoidikut ja/ või silikoonipüstolit.
- ♦ Kasutage päästiklüliti (1) lukustamiseks päästiku lukustust (2).
- ♦ Lõigake ära silikooni- vms aine tuubi otsiku ots.
- ♦ **MÄRKUS!** Väikese ava puhul kulub aine väljasurumiseks rohkem jõudu, mis võib mõjutada aku vastupidavust.
- ♦ Mulgustage silikoonituubi või -pakendi sulgur, kasutades tuubihoidiku alumisel küljel paiknevat mulgustajat (9).

NB! Kui sisemine tihend on augustamata, võib aine tungida välja tuubi tagumisest otsast ja seadet kahjustada.

NB! Vältige varda, tuubihoidiku ja tuubi määrdumist ainega. Kui vanud ainega kaetud varda tagasitõmbamisel võivad seadme sisemised osad viga saada ja tuub võib tsentrist välja nihkuda.

- ♦ Hoidke seadet kinni ja tõmmake varda käepide (5) tagasi, et silikooni- vms aine tuub mahuks tuubihoidikusse (8).
- ♦ Paigaldage silikooni- vms aine tuub nii, et otsik on suunatud seadme esiosa poole.
- ♦ Lükake varda käepidet (5) ettepoole, kuni kolb (7) on jõudnud tuubini.
- ♦ Keerake tuubihoidik soovitud nurga alla.
- ♦ Kui olete valmis doseerima, vajutage päästiklüliti (1).

Elektrooniline ülekoormuskaitse

Seadmel SFMCE600 on elektrooniline ülekoormuskaitse.

Kui tuubile rakendub liiga suur surve, lülitub seade välja. See aitab vältida seadme ja silikooni- vms aine tuubi kahjustamist.

Kui seade lülitub välja, tuleb kontrollida, kas:

- ♦ silikooni- vms aine tuubi otsiku ots on maha lõigatud;
- ♦ silikooni- vms aine tuubi sulgur on mulgustatud;
- ♦ kõvastunud aine on otsikust eemaldatud;
- ♦ silikooni- vms aine tuub ei ole kahjustatud ega külmunud;
- ♦ varras (6) ei ole silikooni või liimiga määrdunud.
- ♦ Seadme lähtestamiseks vabastage päästiklüliti (1) ja vajutage päästiklüliti (1) uuesti.

Kui seade lülitub uuesti välja, seadke kiiruselüliti (4) keskmise asendisse ja vajutage uuesti päästiklüliti (1). Kui seade lülitub jätkuvalt välja, proovige teist silikooni- vms aine tuubi või viige seade volitatud hooldusesindusse.

Riputuskonks (joonis H)



HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, ärge kasutage riputuskonksu seadme riputamiseks oma keha külge. ÄRGE kasutage riputuskonksu tööriista riputamiseks või kinnitamiseks kasutamise ajal inimese või mõne eseme külge. ÄRGE riputage tööriista pea kohale ega pange riputuskonksu otsa esemeid rippuma.



HOIATUS! Et vähendada vigastuste ohtu, mis on tingitud seadme kasutaja või juuresviibijate jäämisest kukkuma seadme alla, tuleb see kasutamisel riputuskonksuga korralikult fikseerida või toetada kindlale ja stabiilsele pinnale, kui seda ei kasutata. Seadme alla jääv ala tuleb hoida vaba, et seade kellelegi ega millelegi otsa ei kukuks.



HOIATUS! Riputuskonks ei ole mõeldud tööriista riputamiseks või kinnitamiseks ülestõstetuna kasutamise ajal inimese või mõne eseme külge.

Seadmel SFMCE600 on mugav riputuskonks (11), mille abil saab selle riputada sobiva stabiilse konstruktsiooni külge, kui seda parajasti ei kasutata.

Hooldus

Teie STANLEY FATMAXi tööriist on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne.

Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

Laadija ei vaja peale regulaarse puhastamise mingit hooldust.



Hoiatus! Enne tööriista hooldamist eemaldage selle küljest aku. Enne puhastamist eemaldage laadija pistikupesast.

- ♦ Puhastage tööriista ja laadija ventilatsiooniavasid regulaarselt pehme harja või kuiva lapiga.
- ♦ Puhastage korrapäraselt mootori korpusi niiske lapiga.
- ♦ Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhastusvahendeid.
- ♦ Keerake padrun aeg-ajalt lahti ja koputage tolmust tühjaks.

Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusesse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com.

Tehnilised andmed

		SFMCE600
Pinge	V_{DC}	18 V
Kaal	kg	1,65

Laadija		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Sisendpinge	V_{AC}	230	230	230
Väljundpinge	V_{DC}	18	18	18
Voolutugevus	A	1,25	2	4

Aku		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Pinge	V_{DC}	18	18	18	18
Mahtuvus	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tüüp		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion

Helirõhu tase vastavalt standardile EN 62841:

Helirõhk (L_{pA}) 68 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)

Helivõimsus (L_{WA}) 76 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)

Vibratsiooni koguväärtused (kolme telje vektorsumma) vastavalt standardile EN 62841:

Kruvide keeramine metalli sisse (a_n) <2,5 m/s², määramatus (K) 1,5 m/s²

Vastavusdeklaratsioon Masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad 2008

**UK
CA**

Akutoitega silikoonipüstol – SFMCE600

STANLEY FATMAX kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele:

Masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad 2008, S.I. 2008/1597 (muudetud), BS EN62841-1:2015 + A11:2022.

Need tooted vastavad järgmistele Ühendkuningriigi eeskirjadele:

Elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjad 2016, S.I.2016/1091 (muudetud).

Eeskirjad teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes 2012, S.I. 2012/3032 (muudetud).

Lisateabe saamiseks võtke ühendust STANLEY FATMAXiga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni STANLEY FATMAXi nimel.

Karl Evans
Asepresident professionaalsete elektritööriistad alal, EANZ
GTS
STANLEY FATMAX UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Ühendkuningriik
30.12.2022

EÜ vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV



Akutoitega siikoonipüstol – SFMCE600

STANLEY FATMAX kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“

kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele:

2006/42/EÜ, EN62841-1:2015 + A11:2022.

Need seadmed vastavad ka direktiividele 2014/30/EL ja 2011/65/EL. Lisateabe saamiseks võtke ühendust STANLEY FATMAXiga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu on vastutav tehnilise toimiku koostamise eest ja kinnitab seda STANLEY FATMAXi nimel.

Patrick Diepenbach

Peadirektor, Benelux

STANLEY FATMAX,

Egide Walschaertsstraat 14-18

2800 Mechelen, Belgia

30.12.2022

Garantii

STANLEY FATMAX on kindel oma toodete kvaliteedis ja pakub tarbijatele 12-kuulist garantiid alates ostukuupäevast.

See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas STANLEY FATMAXi kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung. STANLEY FATMAXi 1-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiate veebiaadressilt www.2helpU.com või võttes ühendust STANLEY FATMAXi kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil.

Külastage meie veebilehte www.stanley.eu/3, et registreerida oma uus STANLEY FATMAXi toode ning olla kursis uudistoodete ja eripakkumistega.

Naudojimo paskirtis

Šis STANLEY FATMAX įrankis SFMCE600 skirtas naudoti tik buitįje. Įrankiui SFMCE600 tinka 300–310 ml kasetės.

Saugos instrukcijos

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai



Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir nurodymus. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai.

Sąvoka „elektrinis įrankis“ visuose toliau pateiktuose nurodymuose reiškia į elektros tinklą jungiamą (laidinį) arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Užgriozdintos ir tamsios vietos didina nelaimingų atsitikimų pavojų.
- Nenaudokite elektrinių įrankių sprogojoje aplinkoje, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- Dirbdami elektriniu įrankiu, neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų.** Atitraukę dėmesį, galite nesuvaldyti įrankio.

2. Elektros sauga

- Elektrinių įrankių kištukai privalo atitikti elektros lizdus. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko.** Su įžemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukinių adapterių. Naudojant nemodifikuotus kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažės elektros smūgio pavojus.
- Venkite sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Jeigu kūnas taps įžemintas, galite gauti elektros smūgį.
- Nedirbkite šiuo įrankiu lietuje arba esant drėgnoms oro sąlygoms.** Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- Atsargiai elkitės su maitinimo kabeliu. Niekada neneškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo.**
Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ir judančių dalių. Pažeisti arba susinaplioję kabeliai padidina elektros smūgio pavojų.
- Dirbdami elektriniais įrankiais lauke, naudokite tam pritaikytą ilginimo kabelį.** Naudojant lauko sąlygomis tinkamą ilginimo kabelį, sumažės elektros smūgio pavojus.

- Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės įtaisu (RCD).** Naudojant RCD, sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Asmens sauga

- Dirbdami elektriniu įrankiu, būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio būdami pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Akimirka nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.
 - Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones.** Apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugai, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, mažina pavojų susižaloti.
 - Būkite atsargūs, kad netyčia nepaleistumėte įrenginio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis.** Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.
 - Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Prie elektrinio įrankio besisukančios dalies paliktas prijungtas veržliaraktis arba raktas gali sužeisti.
 - Nesiekite per toli. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Taip geriau suvaldysite įrankį netikėtose situacijose.
 - Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų.** Plaukus ir drabužius laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
 - Jei yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių ištraukimo ir surinkimo prietaisus, būtinai juos prijunkite ir tinkamai naudokite.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkelėmis susijusius pavojus.
 - Net jei dažnai naudojotės įrankiais, nepraraskite budrumo ir neignoraukite saugos principų.** Elgiantis apalaižiai, galima rimtai susižaloti per mažą sekundės dalį.
- #### 4. Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra
- Per daug neapkraukite elektrinio įrankio. Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.
 - Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.** Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.

- c. Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų keitimo darbus arba jei ketinate įrankį sandėliuoti, ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo lizdo ir (arba) iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių (jei jis atjungiamas). Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.
 - d. Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims. Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
 - e. Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus. Patikrinkite, ar tinkamai sulęgiuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinių įrankių veikimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti. Dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.
 - f. Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
 - g. Naudokite elektrinius įrankius, priedus, antgalius ir kt. vadovaudamiesi šiuo naudotojo vadovu, atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Jei elektrinį įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.
 - h. Rankenos ir paėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, nealyvuoti ir netepaluoti. Kai rankenos ir suėmimo paviršiai slidūs, suprastėja įrankio kontrolė netikėtose situacijose ir darbas su įrankiu tampa nesaugus.
- 5. Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra (tik akumuliatoriniams įrankiams)**
- a. Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis, naudojamas kitam akumuliatoriui įkrauti, gali sukelti gaisro pavojų.
 - b. Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais. Naudojant bet kokius kitus akumuliatorius, galima susižaloti arba sukelti gaisrą.
 - c. Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, sraigčių ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Trumpuoju jungimu sujungus akumuliatoriaus kontaktus, galima nusideginti arba sukelti gaisrą.
 - d. Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skysčio; venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus ištėkėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
 - e. Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatoriaus arba įrankio. Pažeisti arba modifikuoti

akumuliatoriai gali veikti neprognozuojamai ir gali kilti gaisras, sprogimas arba jūs galite susižaloti.

- f. **Saugokite akumuliatorių ir įrankį nuo ugnies ir aukštos temperatūros.** Liepsna arba aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą. PASTABA. Užrašą „130 °C“ temperatūra galima pakeisti „265 °F“ temperatūra.
 - g. Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus arba įrankio, jei aplinkos temperatūra nepatenka į instrukcijose nurodytą diapazoną. Netinkama įkrova arba temperatūra, kuri nepatenka į nustatytą diapazoną, gali sugadinti bateriją ir padidinti gaisro riziką.
- 6. Priežiūra**
- a. Šį elektrinį įrankį privalo prižiūrėti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas originalias atsargines dalis. Taip užtikrinsite saugų elektrinio įrankio veikimą.
 - b. Niekada nevykdykite pažeistų akumuliatorių priežiūros procedūrų. Akumuliatorių techninę priežiūrą turėtų atlikti tik gamintojas arba įgaliotasis šios paslaugos

Papildomos specialios medžiagos dozatorių naudojimo saugos instrukcijos

- ♦ Atlikdami darbus, kurių metu įrankis galėtų prisiliesti prie paslėptų laidų, laikykite įrankį tik už izoliuotų paviršių. Prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, neizoliuotomis metalinėmis įrankio dalimis taip pat ims tekėti srovė ir operatorius gaus elektros smūgį.
- ♦ Laikykite rankas toliau nuo hermetiko / klijų dozatoriaus stūmoklio ir stūmoklio strypo. Pirštai gali būti prispausti tarp flakono laikiklio ir stūmoklio.
- ♦ Laikydami hermetiko / klijų dozatorių virš galvos pasistenkite, kad stūmoklio strypas neitų ties akimis ar galva. Stūmoklio strypas gali nuslysti link naudotojo.
- ♦ Naudodami hermetiko / klijų dozatorių visada dėvėkite apsauginius akinius.
- ♦ Visada dirbkite tinkamai vėdinamoje vietoje ir, jei reikia, naudokite kvėpavimo takų apsaugą. Kai kurių hermetikų ar klijų garai gali būti kenksmingi.
- ♦ Prieš įrengdami ir nuimdami priedus, prieš reguliuodami arba atlikdami remonto darbus, išjunkite įrenginį ir atjunkite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.
- ♦ Naudokite tik jūsų modelio gamintojo rekomenduojamus priedus. Priedai, kurie gali būti tinkami naudoti su vienu įrankiu, gali kelti pavojų, jei bus naudojami su kitu. Naudojant netinkamus priedus gali kilti žmonių sužalojimo pavojus.
- ♦ Nenaudojamą gaiduką užraskinkite išjungtoje padėtyje, kad išvengtumėte netyčinio medžiagos išspaudimo.
- ♦ Dirbkite atsargiai, kad hermetiko ar klijų nepatektų ant akumuliatoriaus kontaktų.

- ♦ Visada perskaitykite hermetiko ar klijų gamintojo instrukcijas ir jomis vadovaukitės. Kitaip galite susižaloti.
- ♦ Nenaudokite maistui ruošti.

Liekamieji pavojai

Naudojant šį įrankį, gali kilti liekamųjų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose saugos įspėjimuose. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Net ir pritaikius atitinkamus saugos nurodymus ir naudojant saugos įtaisus, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ♦ sužalojimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judančių) dalių;
- ♦ sužalojimai keičiant bet kokias dalis, pjūklelius arba priedus;
- ♦ žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliariai darykite pertraukas;
- ♦ klausos pablogėjimas;
- ♦ sveikatai kylančys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ąžuolą, beržą ir MDF).

Vibracija ir triukšmas

Techninių duomenų skyriuje ir atitikties deklaracijoje pateiktos deklaruotosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės išmatuotos standartiniu bandymų būdu, pagal standartą EN 62841; jos gali būti naudojamos siekiant palyginti vienus įrankius su kitais. Deklaruojama vibracijos ir triukšmo emisijos vertė taip pat gali būti naudojama preliminariam poveikiui įvertinti.



Įspėjimas! Elektrinio įrankio faktinio veikimo vibracijos ir triukšmo emisijos vertė gali skirtis nuo nurodytojo dydžio, atsižvelgiant į tai, kokiais būdais naudojamas šis įrankis. Vibracijos ir triukšmo lygis gali viršyti nurodytąjį lygį.

Vertinant vibracijos poveikį ir siekiant nustatyti apsaugos priemones, reikalaujamas pagal 2002/44/EB žmonių, darbe reguliariai naudojančių elektrinius įrankius, apsaugai, reikia atsižvelgti į vibracijos poveikio įvertinimą, faktines įrankio naudojimo sąlygas ir naudojimo būdus, taip pat reikia atsižvelgti į visas darbo ciklo dalis, pvz., ne tik į įrankio naudojimo laiką, bet ir protarpus, kai įrankis būna išjungtas ir kai jis veikia laisvai.

Ant įrankio pateikiamos etiketės

Kartu su datos kodu ant įrankio rasite pavaizduotus šiuos simbolius:



Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, perskaitykite šį vadovą.

Papildomos akumuliatorių ir įkroviklių (su įrankiu nepateikiama) saugos instrukcijos

Maitinimo elementai

- ♦ Niekada jokiais būdais nebandykite jų atidaryti.
- ♦ Saugokite akumulatorius nuo vandens.
- ♦ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ♦ Įkraukite tik esant 10–40 °C aplinkos oro temperatūrai.
- ♦ Įkraukite tik su įrankiu pateiktu įkrovikliu.
- ♦ Išmesdami akumulatorius vadovaukitės nurodymais, pateiktais skirsnyje „Aplinkosauga“.



Nebandykite įkrauti apgadintų akumuliatorių.

Įkrovikliai

- ♦ Įrankio akumuliatoriui įkrauti naudokite tik su juo pateiktą STANLEY FATMAX įkroviklį. Kiti akumuliatoriai gali sprogti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.
- ♦ Niekada nebandykite įkrauti vienkartinį maitinimo elementų.
- ♦ Pažeistus kabelius nedelsdami pakeiskite naujais.
- ♦ Saugokite įkroviklį nuo vandens.
- ♦ Neatidarykite įkroviklio.
- ♦ Neardykite įkroviklio.



Šis įkroviklis skirtas naudoti tik patalpose.



Prieš naudojimą perskaitykite šį naudotojo vadovą.

Elektros sauga



Šis įkroviklis turi dvigubą izoliaciją, todėl įžeminimo laido nereikia. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje nurodytą įtampą. Niekada nebandykite keisti įkroviklio įprastu maitinimo kištuku.

- ♦ Jei maitinimo kabelis būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį nedelsiant privalo pakeisti įgaliotojo STANLEY FATMAX serviso centro darbuotojas.

Funkcijos

Šis prietaisas turi kai kurias arba visas toliau nurodytas funkcijas.

- 1 Gaidukas
- 2 Gaiduko užraktas
- 3 Pagrindinė rankena
- 4 Apsukų reguliavimo ratukas
- 5 Stūmoklio strypo rankena
- 6 Stūmoklio strypas
- 7 Stūmoklis

- 8 Kasečių laikiklis
- 9 Durtuvas
- 10 Montavimo žiedas
- 11 Pakabinimo kabliukas
- 12 Akumulatorius
- 13 Akumulatoriaus atleidimo mygtukas

Surinkimas



Įspėjimas! Prieš surinkdami ištraukite iš įrankio akumuliatorių.

Akumulatoriaus įkrovimas (A pav.)

Akumuliatorių privaloma įkrauti prieš pirmą kartą naudojant įrankį ir kaskart, kai jame nepakanka energijos darbui, kurį pirmiau atlikti buvo lengva.

Įkraunamas akumulatorius gali įšilti; tai normalu ir nereiškia gedimo.



Įspėjimas! Neįkraukite akumulatoriaus žemesnėje nei 10 °C arba aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje. Rekomenduojama įkrovimo temperatūra: maždaug 24 °C.

Pastaba. Įkroviklis neįkraus akumulatoriaus, jei elementų temperatūra bus žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C.

Akumuliatorių reikia palikti įkroviklyje: įkroviklis automatiškai pradės įkrauti, kai elementų temperatūra pakils arba nukris iki reikiamos ribos.

Pastaba. Norėdami užtikrinti maksimalų ličio jonų akumulatoriaus našumą ir eksploataciją, prieš naudodami akumuliatorių pirmą kartą, visiškai jį įkraukite.

- ♦ Prieš įdėdami akumuliatorių (12), prijunkite įkroviklį (14) prie tinkamo elektros lizdo.
- ♦ Pradės nuolat mirksėti žalias šviesos diodas (14a). Tai reiškia, kad prasidėjo įkrovimo procesas.
- ♦ Įkrovimas bus baigtas, kai šis žalias šviesos diodas (14a) ŠVIES nuolat. Tada akumulatorius (12) būna visiškai įkrautas, jį galima tuoj pat išimti naudoti arba palikti įkroviklyje (14).
- ♦ Išsekusias baterijas įkraukite per 1 savaitę. Akumulatoriaus eksploatacijos trukmė ženkliai sumažės, jei jis bus laikomas iškrautas.

Įkroviklio šviesos diodų režimai



Įkrovimas:
Žalias šviesos diodas mirksi



Visiškai įkrautas:
Žalias šviesos diodas dega



Karšto / šalto akumulatoriaus delsa:
Žalias šviesos diodas mirksi
Raudonas šviesos diodas dega



Pastaba. Derantis įkroviklis sugedusio akumulatoriaus neįkrauna. Įkroviklis informuoja apie defektinį akumuliatorių, neįjungdamas lemputės.

Pastaba. Tai gali reikšti ir įkroviklio gedimą. Jeigu įkroviklis rodo problemą, atiduokite įkroviklį ir akumuliatorių į įgaliotąjį serviso centrą, kad jie būtų patikrinti.

Akumulatoriaus palikimas įkroviklyje

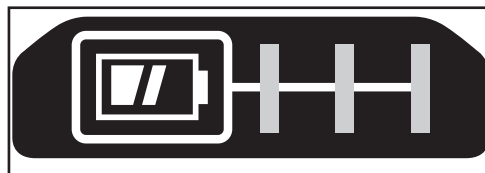
Įkroviklį ir akumuliatorių galima palikti sujungtus neribotą laiką (šviečia šviesos diodas). Įkroviklis nuolat palaikys maksimalų akumulatoriaus įkrovos lygį.

Karšto / šalto akumulatoriaus delsa

Jei įkroviklis nustato, kad akumulatoriaus temperatūra yra per aukšta arba per žema, automatiškai įsijungia delsos režimas, žalias šviesos diodas (14a) mirksi, o raudonas šviesos diodas (7b) dega, t. y. laukiama, kol akumulatoriaus temperatūra vėl bus tinkama. Po to įkroviklis automatiškai įjungia akumulatoriaus įkrovimo režimą. Ši funkcija maksimaliai pailgina akumulatoriaus eksploataciją.

Įkrovimo būsenos indikatorius (B pav.)

Akumulatorius yra su įkrovimo būsenos indikatoriumi, leidžiančiu greitai nustatyti akumulatoriaus įkrovimo lygį, kaip parodyta B pav. Spausdami įkrovimo būsenos mygtuką (12a) galite lengvai pasižiūrėti likusį akumulatoriaus įkrovimo lygį, kaip pavaizduota B pav.



Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas iš įrankio



Įspėjimas! Prieš išimdami arba įdėdami akumuliatorių, būtinai sujunkite atrakinimo mygtuką, kad netyčia nebūtų įjungtas jungiklis.

Kaip įdėti akumuliatorių (C pav.)

- ♦ Tvirtai įstatykite akumuliatorių į prietaisą, kol išgirsite spragtelėjimą, kaip nurodyta C pav. Įsitikinkite, kad

akumulatorius laikosi tvirtai ir iki galo užsifiksavo savo padėtyje.

Kaip išimti akumuliatorių (C pav.)

- ♦ Paspauskite akumulatoriaus atleidimo mygtuką (13), kaip nurodyta D pav., ir ištraukite akumuliatorių iš įrankio.

Tinkama rankų padėtis (D pav.)



[SPĖJIMAS!] Siekdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, **VISADA** laikykite rankas tinkamoje padėtyje, kaip parodyta.



[SPĖJIMAS!] Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, **VISADA** tvirtai laikykite įrankį, tikėdamiesi jo staigios reakcijos.

Tinkama rankų padėtis: viena ranka turi būti ant pagrindinės rankenos (3), kaip parodyta D pav.

Apsukų reguliavimo ratukas (E pav.)

Medžiagos srautas valdomas apskukų reguliavimo ratuku (4), todėl įrankį galima naudoti įvairiems darbams.

- ♦ Pasirinkite apskukas sukdam ratuką į norimo nustatymo padėtį. **PASTABA.** „1“ reiškia mažiausią (lėčiausią), o „6“ – didžiausią (greičiausią) nustatymą.

Gaidukas (F pav.)

- ♦ Norėdami įjungti įrankį, suspauskite gaiduką (1).
- ♦ Norėdami išjungti įrankį, atleiskite gaiduką.

Gaiduko užraktas (F pav.)

Šis įrankis yra su gaiduko užraktu (2), apsaugančiu nuo netyčinio medžiagos išspaudimo.

- ♦ Norėdami užrakinti gaiduką, paspauskite gaiduko užraktą (2) viršun. Įrankis neveiks, jei jungiklis yra užrakintoje padėtyje.
- ♦ Norėdami atrakinti gaiduką, paspauskite gaiduko užraktą žemyn.

Kasečių laikiklio sukimas (G pav.)

Kasečių laikiklis (8) sukasi 360°, kad medžiagą būtų galima išspausti bet kurio kampu.

Stūmoklio strypo suregulavimas

- ♦ Norėdami rankiniu būdu sureguliuoti stūmoklio strypą (6), paspauskite arba patraukite stūmoklio strypą (5) į norimą padėtį.

Medžiagos kasečių

Laikiklio (F, G pav.) įstatymas

PASTABA. Be priežiūros kasečių laikiklyje palikta medžiaga gali pridžiūti. Naudodami hermetiką ar lipnią medžiagą vadovaukitės gamintojo rekomendacijomis.

- ♦ Įsitikinkite, kad naudojamas stūmoklis tinka medžiagai.
- ♦ **PASTABA.** Naudojant netinkamą stūmoklį medžiagos indas gali sprogti ir pažeisti kasečių laikiklį ir (arba) hermetiko pistoletą.
- ♦ Naudodami gaiduko užraktą (2) užrakinkite gaiduką (1).
- ♦ Nupjaukite hermetiko / medžiagos flakono purkštuko galiuką.
- ♦ **PASTABA.** Jei purkštuko anga yra maža, medžiagai išspausti reikės daugiau jėgos, todėl akumulatorius sparčiau išseks.
- ♦ Durtuvu (9), esančiu apatinėje kasečių laikiklio pusėje, sulaužykite vidinį hermetiko flakono ar medžiagos purkštuko sandariklį.

PASTABA. Jei vidinis sandariklis nesulaužytas, medžiaga gali išsispausti per flakono galą ir pažeisti įrankį.

PASTABA. Ant stūmoklio strypo, kasečių laikiklio ir kasetės neturi likti medžiagos. Įtraukus pridžiuvusią medžiagą padengtą stūmoklio strypą gali būti pažeistos vidinės įrankio dalys ir išsibalansuoti flakonas.

- ♦ Tvirtai laikydami įrankį traukite stūmoklio strypo rankeną (5) atgal, kad hermetiko / medžiagos flakonas tiltų kasečių laikiklyje (8).
- ♦ Įstatykite hermetiko / medžiagos flakoną purkštuku į įrankio priekį.
- ♦ Spauskite stūmoklio strypo rankeną (5) į priekį, kol stūmoklis (7) atsirems į flakoną.
- ♦ Pasukite kasečių laikiklį norimu kampu.
- ♦ Kai būsite pasiruošę dozuoti, spauskite gaiduką (1).

Elektroninė apsauga nuo perkrovos

SFMCE600 yra su elektronine apsaugos nuo perkrovos funkcija.

Jei flakonas spaudžiamas per stipriai, įrankis išsijungs. Taip įrankis, hermetiko ar medžiagos flakonas apsaugomi nuo žalos.

Jei įrankis išsijungs, patikrinkite, ar:

- ♦ Hermetiko ar medžiagos purkštuko antgalis nupjautas.
- ♦ Sulaužytas vidinis hermetiko ar medžiagos flakono sandariklis.
- ♦ Nuo purkštuko pašalinti sukietėjusios medžiagos likučiai.
- ♦ Hermetiko ar medžiagos flakonas nėra pažeistas ar užšalęs.
- ♦ Ant stūmoklio strypo (6) nėra hermetiko ar klipų.
- ♦ Atleiskite gaiduką (1) ir dar kartą suspauskite jį (1), kad nustatytumėte įrankį iš naujo.

Jei įrankis vėl išsijungia, perkeltite apskukų reguliavimo ratuką (4) į vidurinę padėtį ir dar kartą suspauskite gaiduką (1). Jei įrankis vis tiek išsijungia, pabandykite įdėti kitą hermetiko ar medžiagos flakoną arba nugabenkite įrankį į įgaliotąjį serviso centrą.

Pakabinimo kabliukas (H pav.)

[SPĖJIMAS!] Siekdami sumažinti rimtų susižalojimų pavojų, įrankio pakabinimo kabliuko nenaudokite įrankiui užkabinti prie kūno. **NENAUDOKITE** pakabinimo kabliuko, siekdami darbo metu pritvirtinti įrankį prie žmogaus arba objekto. **NEKABINKITE** įrankio ant pakabinimo kabliuko virš galvos ir nekabinkite ant pakabinimo kabliuko jokių daiktų.



[SPĖJIMAS!] Siekdami sumažinti sužalojimų dėl įrankio kritimo ant operatoriaus ar aplinkinių riziką, kabindami nenaudojamą įrankį ant pakabinimo kabliuko arba padėdami į saugią ir stabilią vietą patikrinkite, ar jis saugiai atremtas. Po įrankiu neturi būti jokių žmonių ar daiktų. Taip netyčia nukritus įrankiui ar jis neatsitrenks į žmones ar daiktus.



[SPĖJIMAS!] **NENAUDOKITE** pakabinimo kabliuko, norėdami darbo metu pritvirtinti pakeltą įrankį prie žmogaus arba daikto.

Įrankis SFMCE600 yra su patogiu pakabinimo kabliuku (11), kurį naudojant galima pakabinti įrankį ant tinkamų ir stabilų konstrukcijų per darbo pertraukas.

Techninė priežiūra

Šis STANLEY FATMAX įrankis skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros.

Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

Įkrovikliui nereikia jokios techninės priežiūros, išskyrus reguliarių valymą.



[Spėjimas!] Prieš pradėdami įrankio techninės priežiūros darbus, išimkite iš jo akumuliatorių. Prieš valydami atjunkite įkroviklį elektros tinklo.

- ♦ Reguliariai minkštu šepetėliu arba sausa šluoste išvalykite įrankio ir įkroviklio ventiliacijos angas.
- ♦ Reguliariai drėgna šluoste nuvalykite variklio korpusą.
- ♦ Nenaudokite jokių šveičiamųjų arba tirpiklių pagrindu pagamintų valiklių.
- ♦ Reguliariai atidarykite griebtuvą ir patapšnokite jį, kad iš vidaus iškristų dulkės.

Aplinkosauga

Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumulatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite adresu www.2helpU.com.

Techniniai duomenys

		SFMCE600
Įtampa	V _{NS}	18 V
Svoris	kg	1,65

Įkroviklis		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Įvesties įtampa	V _{KS}	230	230	230
Išvesties įtampa	V _{NS}	18	18	18
Srovės stipris	A	1,25	2	4

Akumuliatorius		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Įtampa	V _{NS}	18	18	18	18
Talpa	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipas		Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų

Garso slėgio lygis pagal standartą EN 62841:

Garso slėgis (L_{PA}) 68 dB(A), neapibrėžtis (K) 3 dB(A)

Garso galia (L_{WA}) 76 dB(A), neapibrėžtis (K) 3 dB(A)

Bendrosios vibracijos vertės (trishio vektoriaus suma) pagal EN 62841:

Varžtų sukimas į metalą (a_w) < 2,5 m/s², neapibrėžtis (K) 1,5 m/s²

Atitikties deklaracija
Mašinų tiekimo (saugos)
Reglamentas, 2008 m.

UK
CA

Akumulatorinis hermetiko pistoletas – SFMCE600

STANLEY FATMAX deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti „Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka:

Mašinų tiekimo (saugos) reglamentas, 2008 m., S.I. 2008/1597 (su pakeitimais), BS EN62841-1:2015 + A11:2022.

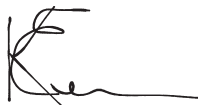
Šie gaminiai atitinka šiuos JK Reglamentus:

Elektromagnetinio suderinamumo reglamentai, 2016 m., S.I. 2016/1091 (su pakeitimais).

Reglamentai dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo 2012 m., S.I. 2012/3032 (su pakeitimais).

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į STANLEY FATMAX toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją STANLEY FATMAX vardu



Karl Evans
Profesionalų elektrinių įrankių EANZ GTS skyriaus
viceprezidentas
STANLEY FATMAX UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Jungtinė Karalystė
2022-12-30

EB atitikties deklaracija

MAŠINŲ DIREKTYVA



Akumulatorinis hermetiko pistoletas – SFMCE600
STANLEY FATMAX deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti
„Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka:
2006/42/EB, EN62841-1:2015 + A11:2022.

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2014/30/ES ir 2011/65/ES. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į STANLEY FATMAX toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją STANLEY FATMAX vardu.



Patrick Diepenbach
Generalinis direktorius Benelukso šalims
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium (Belgija)
2022-12-30

Garantija

STANLEY FATMAX yra tikra dėl savo gaminių kokybės ir siūlo vartotojams 12 mėnesių garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios prekybos zonos teritorijose.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis STANLEY FATMAX sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimo dokumentą. STANLEY FATMAX 1 metų garantijos teisinės sąlygas ir artimiausios įgaliotosios remonto dirbtuvės adresą rasite interneto svetainėje adresu www.2helpU.com arba susisiekę su STANLEY FATMAX vietos atstovu šiame vadove nurodytu adresu.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.stanley.eu/3, užregistruokite savo naująjį STANLEY FATMAX gaminį ir gaukite naujausios informacijos apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

Paredzētā lietošana

STANLEY FATMAX SFMCE600 ir paredzēts tikai personīgai lietošanai mājās apstākļos. Instrumentam SFMCE600 jāizmanto 300–310 ml kasetnes.

Drošības norādījumi

Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti turpmāk redzamie brīdinājumi un norādījumi, var būt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai būt smagus ievainojumus.

Saglabājiēt visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

Termins "elektroinstrumenti", kas redzams brīdinājumos, attiecas uz elektriski darbināmu elektroinstrumentu (ar vadu) vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

1. Darba zonas drošība

- a. Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota. Pārblīvētā un vāji apgaismotā darba zona var rasties negadījumi.
- b. Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- c. Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām. Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- a. Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas. Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas trieciena risku.
- b. Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem. Ja jūs ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- c. Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- d. Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada.

Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām. Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.

- e. Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām. Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- f. Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci. Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
3. Personīgā drošība
 - a. Elektroinstrumenta lietošanas laikā saglabājiēt modrību, skatieties, ko jūs darāt, un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
 - b. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Attiecīgos apstākļos lietojot aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, samazinās risks būt ievainojums.
 - c. Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
 - d. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas. Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, var būt ievainojums.
 - e. Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiēt līdzsvaru. Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
 - f. Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus un apģērbu kustīgām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās detaļās.
 - g. Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi. Lietojot putekļu savākšanas ierīci, var mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.
 - h. Kaut arī jums ir labas iemaņas darbā ar instrumentiem, kas apgūtas, tos bieži lietojot, neaizmirstiet par piesardzību un instrumenta drošības

noteikumu ievērošanu. Bezrūpīgas rīcības sekas var būt smagi ievainojumi, ko var gūt vienā acumirklī.

4. Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope

a. Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet konkrētam gadījumam piemērotu elektroinstrumentu.

Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.

b. Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt. Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.

c. Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomainīšanas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/ vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru, ja tas ir atvienojams. Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejausas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.

d. Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.

e. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.

f. Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus. Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.

g. Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u. c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Ja elektroinstrumentu izmanto mērķiem, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstama situācija.

h. Rūpējieties, lai rokturi un satveršanas virsmas vienmēr būtu sausi, tīri un lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas. Ja rokturi un satveršanas virsmas ir slideni, negaidītās situācijās instrumentu nevar savaldīt.

5. Akumulatora instrumenta lietošana un apkope (tikai instrumentiem ar akumulatoru)

a. Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto lādētāju. Ja ar lādētāju, kas paredzēts vienam akumulatora veidam, tiek lādēts cita veida akumulators, var izcelties ugunsgrēks.

b. Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem. Ja izmantojat citus akumulatorus, var rasties ievainojuma un ugunsgrēka risks.

c. Kamēr akumulators netiek izmantots, uzglabājiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai līdzīgiem maziem metāla priekšmetiem, kuri var savienot abas spailes. Saskaroties akumulatora spailēm, rodas īssavienojums, kas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

d. Nepareizas lietošanas gadījumā šķidrums var iztecēt no akumulatora, — nepieskarieties tam. Ja nejauši pieskārieties šķidrumam, noskalojiet saskarsmes vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, meklējiet arī medicīnisku palīdzību. Šķidrums, kas iztecējis no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

e. Nedrīkst lietot bojātu vai pārveidotu akumulatoru un instrumentu. Ja akumulators ir bojāts vai pārveidots, tam var būt neparedzamas sekas, tādējādi izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojuma risku.

f. Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmērīgi augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai vismaz 130 °C augstas temperatūras iedarbībā tie var uzsprāgt.

PIEZĪME. Temperatūra "130 °C" var tikt aizstāta ar temperatūru "265 °F".

g. Ievērojiet visus norādījumus par uzlādēšanu un uzlādējiet akumulatoru tikai norādījumos minētajā temperatūras diapazonā. Uzlādējot nepareizi vai ārpus minētā temperatūras diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

6. Remonts

a. Elektroinstrumentu drīkst remontēt vienīgi kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

b. Bojātiem akumulatoriem nedrīkst veikt apkopi. Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotam apkopes centram.

Papildu īpaši drošības norādījumi tepes un līmes pistolēm

- ♦ Turiet instrumentu pie izolētā roktura, ja darba laikā instruments var saskarties ar aplēptu elektroinstalāciju. Ja notiek saskare ar spriegumaktīvu vadu, visas instrumenta ārējās metāla virsmas ir spriegumaktīvas un rada elektriskās strāvas trieciena risku.
- ♦ Netuviniet rokas tepes un līmes pistoles plunžerim un plunžera stienim. Starp caurules turētāju un plunžeri var iespiest pirkstus.
- ♦ Veicot ar tepes un līmes pistoli darbus virs galvas, neturiet plunžera stieni tā, ka tas varētu savainot acis vai galvu. Plunžera stienis var paslīdēt atpakaļ operatora virzienā.
- ♦ Lietojot tepes un līmes pistoli, vienmēr valkājiet acu aizsargus.

- ♦ Vienmēr strādājiet pietiekami labi vēdinātā vietā un valkājiet piemērotu elpošanas aizsargsistēmu, ja vajadzīgs. Dažu tepju un līmju izgarojumi var būt kaitīgi.
- ♦ Pirms piederumu uzstādīšanas un noņemšanas, pirms regulēšanas vai remontdarbiem izslēdziet ierīci un atvienojiet akumulatoru. Instrumentam nejausi sākot darboties, var gūt ievainojumus.
- ♦ Lietojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus, kas piemēroti šim modelim. Piederumi, kas piemēroti vienam instrumentam, var būt bīstami, lietojot kopā ar citu instrumentu. Ja tiek lietoti nepiemēroti piederumi, var rasties ievainojumu risks.
- ♦ Ja instruments netiek ekspluatēts, nobloķējiet mēlīti izslēgtā pozīcijā, lai novērstu līmes nejaušu izdalīšanos.
- ♦ Raugieties, lai tepe vai līme nenokļūtu uz akumulatoru saskares punktiem.
- ♦ Noteikti jāizlasa un jāievēro visi ražotāja norādījumi attiecībā uz tepi vai līmi. Pretējā gadījumā var gūt ievainojumus.
- ♦ Nelietojiet ēdiena gatavošanai.

Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u. c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ♦ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām/kustīgām detaļām;
- ♦ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, asmeņus vai citus piederumus;
- ♦ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- ♦ dzirdes pasliktināšanās;
- ♦ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardu un MDF paneļus).

Vibrācijas un trokšnis

Deklarētās vibrāciju un trokšņa emisijas vērtības, kas minētas tehniskajos datos un atbilstības deklarācijā, ir izmērītas saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas noteikta ar standartu EN 62841, un vērtības var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Tāpat deklarēto vibrāciju un trokšņa emisijas vērtību var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.



Brīdinājums! Vibrāciju un trokšņa emisijas vērtība elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas apstākļiem. Vibrāciju un trokšņa līmeni var pārsniegt norādīto līmeni.

Novērtējot vibrāciju iedarbību, lai definētu Direktīvā 2002/44/EK minētos drošības pasākumus, lai aizsargātu personas, kuras darba pienākumu veikšanai regulāri lieto elektroinstrumentus, vibrāciju iedarbības novērtējumā jāņem vērā instrumenta lietošanas veids un faktiskie apstākļi, tostarp visas darba cikla fāzes, t. i., ne tikai instrumenta ekspluatācijas laiks, bet arī laiks, kad instruments ir izslēgts un darbojas tukšgaitā.

Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēloti šādi apzīmējumi kopā ar datuma kodu:



Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.

Papildu drošības noteikumi akumulatoriem un lādētājiem (nav instrumenta komplektācijā)

Akumulatori

- ♦ Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru.
- ♦ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ♦ Neuzglabājiet vietās, kur temperatūra var pārsniegt 40 °C.
- ♦ Uzlādējiet tikai tad, ja gaisa temperatūra ir robežās no 10 līdz 40 °C.
- ♦ Uzlādējiet tikai ar komplektācijā iekļauto lādētāju.
- ♦ Izmetot noliektos akumulatorus, ievērojiet sadaļā "Vides aizsardzība" sniegtos norādījumus.



Nedrīkst uzlādēt bojātus akumulatorus.

Lādētāji

- ♦ Lietojiet šo STANLEY FATMAX lādētāju tikai tā akumulatora uzlādēšanai, kas iekļauts šī instrumenta komplektācijā. Cita veida akumulatori var eksplodēt, izraisot ievainojumus un bojājumus.
- ♦ Nedrīkst uzlādēt vienreiz lietojamus akumulatorus.
- ♦ Bojāti vadi ir nekavējoties jānomaina.
- ♦ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ♦ Neatveriet lādētāju.
- ♦ Nedurstiet lādētāju.



Šis lādētājs paredzēts tikai lietošanai telpās.



Pirms ekspluatācijas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.

Elektrodrošība



Šim lādētājam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam. Nekādā gadījumā neizstājiet lādētāju ar parastu kontaktdakšu.

- ♦ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai STANLEY FATMAX pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

- 1 Slēdža mēlīte
- 2 Slēdža mēlītes bloķētājs
- 3 Galvenais rokturis
- 4 Ātruma regulēšanas ripa
- 5 Plunžera stieņa rokturis
- 6 Plunžera stienis
- 7 Plunžeris
- 8 Kasetnes turētājs
- 9 Durstārstienis
- 10 Uzstādīšanas gredzens
- 11 Piekāršanas āķis
- 12 Akumulators
- 13 Akumulatora atbrīvošanas poga

Salikšana



Brīdinājums! Pirms salikšanas izņemiet no instrumenta akumulatoru.

Akumulatora uzlādēšana (A att.)

Akumulators ir jāuzlādē pirms lietošanas pirmo reizi un ikreiz, kad tas nenodrošina pietiekami lielu jaudu, veicot darbus, kas agrāk bija vieglāk paveicami.

Uzlādes laikā akumulators sakarst; tā ir normāla parādība un neliecina par problēmām.



Brīdinājums! Neuzlādējiet akumulatoru, ja gaisa temperatūra ir zemāka par 10 °C vai augstāka par 40 °C.
Ieteicamā uzlādēšanas temperatūra: aptuveni 24 °C.

Piezīme. Lādētājs neuzlādē akumulatoru, ja elementu temperatūra zemāka par aptuveni 10 °C vai augstāka par 40 °C.

Akumulatoru vēlams atstāt lādētājā, lai lādētājs automātiski sāktu uzlādēt akumulatoru, tiklīdz elementi ir sasīluši vai atdzisuši.

Piezīme. Lai nodrošinātu litija jonu akumulatora optimālu darbību un maksimālu kalpošanas laiku, pirms lietošanas pilnībā uzlādējiet jaunu akumulatoru.

- ♦ Pirms akumulatora (12) ievietošanas pievienojiet lādētāju (14) piemērotai kontakttīgzdai.
- ♦ Vienmērīgi mirgo zaļais uzlādes indikators (14a), norādot, ka uzlādes gaita ir sākusies.
- ♦ Kad zaļais uzlādes indikators (14a) deg vienmērīgi, tas liecina, ka uzlāde ir pabeigta. Tagad akumulators (12) ir pilnībā uzlādēts, un to var izņemt, sākt lietot vai arī atstāt lādētājā (14).
- ♦ Uzlādējiet tukšu akumulatoru 1 nedēļas laikā. Ja uzglabā tukšu akumulatoru, ievērojami saīsinās tā kalpošanas ilgums.

Lādētāja indikatoru režīmi

	Notiek uzlāde: mirgo zaļais uzlādes indikators	
	Pilnībā uzlādēts: deg zaļais uzlādes indikators	
	Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana: mirgo zaļais uzlādes indikators deg sarkanais uzlādes indikators	

Piezīme. Ja akumulators ir bojāts vai tajā ir kļūme, savietojamais lādētājs to neuzlādē. Par bojātu akumulatoru liecina tas, ka neiedegas lādētāja indikators.

Piezīme. Tas var nozīmēt arī to, ka kļūme ir lādētājā. Ja lādētājs konstatē kļūmi, nogādājiet lādētāju un akumulatoru pilnvarotā apkopes centrā, lai tos pārbaudītu.

Akumulatora atstāšana lādētājā

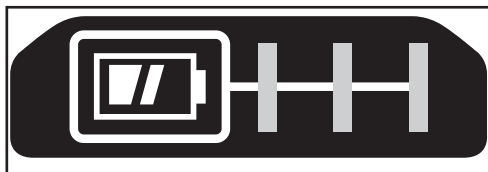
Akumulatoru var neierobežotu laiku atstāt elektrotīklam pievienotā lādētājā ar iedegtu indikatoru. Lādētājs uztur akumulatora maksimālo uzlādes līmeni.

Karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana

Ja lādētājs konstatē, ka akumulators ir pārāk karsts vai auksts, automātiski tiek aktivizēta karsta/auksta akumulatora uzlādes atlikšana, mirgo zaļā uzlādes lampiņa (14a) un deg sarkanā gaismas diožu lampiņa (7b), apturot uzlādēšanu, līdz akumulators ir sasniedzis piemērotu temperatūru. Pēc tam lādētājs automātiski pārslēdzas akumulatora uzlādes režīmā. Ar šo funkciju tiek nodrošināts maksimālais akumulatora kalpošanas laiks.

Akumulatora uzlādes statusa indikators (B att.)

Akumulatoram ir uzlādes statusa indikators, kas ļauj uzreiz noteikt atlikušo akumulatora uzlādes līmeni, kā norādīts B attēlā. Nospiediet uzlādes statusa pogu (12a) un ērti aplūkojiet atlikušo uzlādes līmeni, kā norādīts B attēlā.



Akumulatora ievietošana instrumentā un izņemšana no tā



Brīdinājums! Pirms akumulatora ievietošanas vai izņemšanas pārbaudiet, vai ir ieslēgta bloķēšanas poga, lai neļautu slēdzim ieslēgties.

Akumulatora ievietošana (C att.)

- ♦ Stingri ievietojiet akumulatoru instrumentā, kā norādīts C attēlā, līdz atskan klikšķis. Akumulatoram ir jābūt līdz galam ievietotam un nofiksētam vietā.

Akumulatora izņemšana (C att.)

- ♦ Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu (13), kā norādīts D attēlā, un velciet akumulatoru ārā no instrumenta.

Pareizs roku novietojums (D att.)



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, vienmēr turiet rokas pareizi, kā norādīts.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, vienmēr saglabājiet ciešu tvērienu, lai būtu gatavs negaidītai reakcijai.

Pareizs roku novietojums paredz turēt vienu roku uz galvenā roktura (3), kā norādīts D attēlā.

Ātruma regulēšanas ripa (E att.)

Ar ātruma regulēšanas ripu (4) kontrolē tepes vai līmes plūsmas ātrumu atbilstoši attiecīgajam darbam un vajadzībai.

- ♦ Izvēlieties ātrumu, pagriežot ripu līdz vajadzīgajam iestatījumam. **PIEZĪME.** Zemākais (lēnākais) iestatījums ir "1", bet augstākais (ātrākais) iestatījums ir "6".

Slēdža mēlīte (F att.)

- ♦ Lai ieslēgtu instrumentu, nospiediet slēdža mēlīti (1).
- ♦ Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet slēdža mēlīti.

Slēdža mēlītes bloķētājs (F att.)

Šis instruments ir aprīkots ar slēdža mēlītes bloķētāju (2), lai novērstu nejaušu tepes vai līmes izdalīšanos.

- ♦ Lai nobloķētu slēdža mēlīti, spiediet tās bloķētāju (2) augšup. Instruments nedarbojas, ja slēdzis ir nobloķētā pozīcijā.
- ♦ Lai atbloķētu slēdža mēlīti, spiediet tās bloķētāju lejup.

Kasetnes turētāja pagriešana (G att.)

Kasetnes turētāju (8) var pagriezt par 360°, lai uzklātu tepi vai līmi jebkurā leņķī.

Plunžera stieņa regulēšana

- ♦ Lai manuāli noregulētu plunžera stieni (6), nospiediet vai pavelciet plunžera kāta rokturi (5) vajadzīgajā pozīcijā.

Tepes vai līmes iepildīšana

Bezatslēgas patrona (F, G att.)

PIEZĪME. Ja kasetnes turētājā bez uzraudzības atstāj tepi vai līmi, tā var izžūt. Lietojot tepi vai līmi, ievērojiet ražotāja ieteikumus.

- ♦ Pārliecinieties, vai plunžeris, kuru lietojat, ir piemērots tepei vai līmei.
- ♦ **PIEZĪME.** Ja netiek izmantots pareizais plunžeris, tepes vai līmes tvertne darba laikā var uzsprāgt, tādējādi sabojājot kasetnes turētāju un/vai tepes un līmes pistoli.
- ♦ Lai nobloķētu slēdža mēlīti (2), nospiediet tās bloķētāju (1).
- ♦ Nogrieziet tepes vai līmes tūbas sprauslas galu. **PIEZĪME.** Ja sprauslas atvere ir maza, instrumentam jāizmanto lielāks spēks, lai izspiestu tepi vai līmi, un tas var saīsināt akumulatora darbības laiku.
- ♦ Ar durstāmstieni (9), kas atrodas kasetnes turētāja apakšpusē, caurduriet tepes vai līmes tūbas iekšējo blīvējumu.

IEVĒRĪBAI! Ja iekšējais blīvējums nav caurdurts, tepe vai līme var tikt izspiesta caur tūbas aizmuguri, tādējādi sabojājot instrumentu.

IEVĒRĪBAI! Notīriet visas tepes vai līmes paliekas no plunžera stieņa, kasetnes turētāja un kasetnes. Ievelkot plunžera stieni, kas ir pārklāts ar nožuvsu tepi vai līmi, var sabojāt instrumenta iekšējās daļas un izraisīt tūbas novirzi.

- ♦ Stingri turiet instrumentu un pavelciet plunžera stieņa rokturi (5) atpakaļ, lai tepes vai līmes tūbu ievietotu kasetnes turētājā (8).
- ♦ Ievietojiet tepes vai līmes tūbu tā, lai sprausla būtu vērsta pret instrumenta priekšgalu.
- ♦ Spiediet plunžera stieņa rokturi (5) uz priekšu, līdz plunžeris (7) atrodas pret tūbu.
- ♦ Pagrieziet kasetnes turētāju vajadzīgajā leņķī.
- ♦ Kad instruments ir gatavs darbam, nospiediet slēdža mēlīti (1).

Elektroniskā aizsardzība pret pārslodzi

SFMCE600 ir aprīkots ar elektronisko aizsardzību pret pārslodzi.

Ja uz tūbu tiek izdarīts pārāk liels spiediens, instruments izslēdzas. Tas palīdz novērst instrumenta un tepes vai līmes tūbas bojājumus.

Ja instruments izslēdzas, pārbaudiet šādus faktorus:

- ◆ Tepes vai līmes tūbas sprauslas gals ir nogriezts.
- ◆ Tepes vai līmes tūbas iekšējais blīvējums ir caurdurts.
- ◆ Sacietējušās tepes vai līmes atliekas ir notīrītas no sprauslas.
- ◆ Tepes vai līmes tūba nav bojāta vai sasalusi.
- ◆ Plunžera stienī (6) nav tepes vai līmes.
- ◆ Lai atiestatītu instrumentu, atlaidiet slēdža mēlīti (1) un vēlreiz nospiediet slēdža mēlīti (1).

Ja instruments no jauna izslēdzas, pārvietojiet ātruma regulēšanas ripu (4) vidējā pozīcijā un vēlreiz nospiediet slēdža mēlīti (1). Ja instruments joprojām izslēdzas, izmēģiniet citu tepes vai līmes tūbu vai arī nogādājiet instrumentu pilnvarotā apkopes centrā.

Piekāršanas āķis (H att.)



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, nelietojiet instrumenta piekāršanas āķi tam, lai instrumentu piekārtu pie ķermeņa. Nelietojiet piekāršanas āķi tam, lai darba laikā turētu instrumentu piesietu vai piestiprinātu pie personas vai priekšmeta. Nedrīkst iekārt instrumentu virs galvas vai iekārt piekāršanas āķī kādu priekšmetu.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku, kas rodas, instrumentam nokrītot uz operatora vai tuvumā esošām personām, pārliecinieties, vai tas ir stingri nostiprināts, ja izmantojat piekāršanas āķi, vai novietots uz drošas un stabilas virsmas, kad tas netiek lietots. Zem instrumenta esošā zona ir no visa jāatbrīvo, lai instruments krītot neapdraudētu kādu objektu vai personu.



BRĪDINĀJUMS! Piekāršanas āķis nav paredzēts tam, lai darba laikā lielā augstumā turētu instrumentu piesietu vai piestiprinātu pie personas vai objekta.

Instrumentam SFMCE600 ir ērts piekāršanas āķis (11), ar kura palīdzību darba starplaikos instrumentu var iekārt piemērotā, stabilā struktūrā.

Apkope

Šis STANLEY FATMAX instruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi.

Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

Šim lādētājam nav jāveic apkope, izņemot regulāru tīrīšanu.



Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas izņemiet no instrumenta akumulatoru. Pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota.

- ◆ Ar mikstu birstīti vai sausu drāniņu regulāri iztīriet instrumenta un lādētāja ventilācijas atveres.
- ◆ Ar mitru drāniņu regulāri iztīriet motora korpusu.
- ◆ Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- ◆ Regulāri atveriet patronu un viegli uzsitiet pa to, lai iztīrītu tajā sakrājušos putekļus.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Sīkāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

		SFMCE600
Spriegums	V _{DC}	18 V
Svars	kg	1,65

Lādētājs	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ieejas spriegums	V _{AC} 230	230	230
Izejas spriegums	V _{DC} 18	18	18
Strāva	A 1,25	2	4

Akumulators	SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spriegums	V _{DC} 18	18	18	18
El. ietilpība	Ah 1,5	2,0	4,0	6,0
Veids	Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu

Skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN 62841
Skaņas spiediens (L _{pa}) 68 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)
Skaņas jauda (L _{WA}) 76 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)

Vibrāciju kopējā vērtība (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN 62841
Skrūvēšana metālā (a _h) < 2,5 m/s ² , neprecizitāte (K) 1,5 m/s ²

Atbilstības deklarācija
Supply of Machinery (Safety)
Regulations 2008

UK
CA

Bezvadu tepes un līmes pistoles SFMCE600

STANLEY FATMAX apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:

tiesību akts "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597" (ar grozījumiem), BS EN62841-1:2015 + A11:2022.

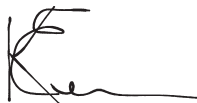
Šie izstrādājumi atbilst šādiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem:

tiesību akts "Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, S.I.2016/1091" (ar grozījumiem),

tiesību akts "The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032" (ar grozījumiem).

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar STANLEY FATMAX turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un STANLEY FATMAX vārdā izstrādā šo apliecinājumu



Karl Evans
 profesionālo elektroinstrumentu EANZ GTS nodaļas
 priekšsēdētāja vietnieks
 STANLEY FATMAX UK, 270 Bath Road, Slough
 Berkshire, SL1 4DX
 Apvienotā Karaliste
 30.12.2022.

EK atbilstības deklarācija
 MAŠĪNU DIREKTĪVA



Bezvadu tepes un līmes pistoles SFMCE600

STANLEY FATMAX apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:

2006/42/EK, EN62841-1:2015 + A11:2022.

Izstrādājumi atbilst arī Direktīvai 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar STANLEY FATMAX turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un STANLEY FATMAX vārdā izstrādā šo apliecinājumu



Patrick Diepenbach
 Benelux grupas ģenerāldirektors
 STANLEY FATMAX,
 Egide Walschaertsstraat 14-18
 2800 Mechelen, Beļģija
 30.12.2022.

Garantija

STANLEY FATMAX rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz patērētājiem 12 mēnešu garantiju no iegādes brīža.

Šī garantija papildina jūsu līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekavē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs un Eiropas brīvās tirdzniecības zonā.

Lai iesniegtu garantijas prasību, tai ir jābūt saskaņā ar STANLEY FATMAX noteikumiem un nosacījumiem, un jums jāuzrāda pārdevējam vai pilnvarotam remontdarbnīcas speciālistam pirkuma čeks. STANLEY FATMAX 1 gada garantijas noteikumus un nosacījumus un tuvākās pilnvarotās remontdarbnīcas adresi skatiet vietnē **www.2helpU.com** vai uzziniet vietējā STANLEY FATMAX birojā, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā.

Lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.stanley.eu/3, lai reģistrētu savu STANLEY FATMAX izstrādājumu un uzzinātu par jaunākajiem izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.

Назначение

Ваш STANLEY FATMAX SFMCE600 предназначен только домашнего, бытового использования. SFMCE600 работает с картриджами 300–310 мл.

Правила техники безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Осторожно! Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и все руководства по эксплуатации. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним.

Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность на рабочем месте

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Захламление или плохое освещение рабочего места может стать причиной несчастного случая.
- b. **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

2. Электробезопасность

- a. **Сетевые вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Никогда не меняйте штепсельную вилку инструмента.** Запрещается использовать переходники к штекерам адаптера для электроинструментов с заземлением. Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
- b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы будете

заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.

- c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент, риск поражения электрическим током возрастает.
 - d. **Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети.** Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов. При повреждении или запутывании кабеля питания повышается риск поражения электрическим током.
 - e. **При работе с электроинструментом вне помещения** необходимо пользоваться удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию в соответствующих условиях. Использование кабеля питания, предназначенного для работы вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защиты от токов замыкания на землю (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- #### 3. Обеспечение индивидуальной безопасности
- a. **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, действуйте внимательно и руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом, если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
 - b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, снижают риск травм.
 - c. **Примите меры для предотвращения случайного включения.** Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его в другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.». Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастного случая.
 - d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.**

Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может травмировать.

- e. Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f. Надевайте подходящую одежду. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали. Возможно наматывание элементов одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
 - g. При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации. Использование устройства для пылеудаления снижает риски, связанные с пылью.
 - h. Не допускайте самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности даже при большом опыте работы с инструментом. Небрежное действие может стать причиной серьезной травмы за долю секунды.
4. Эксплуатация электроинструмента и уход за ним
- a. Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
 - b. Не используйте электроинструмент, если не работает его выключатель. Любой электроинструмент, управляя выключением и включением которого невозможно, опасен и подлежит ремонту.
 - c. Перед выполнением любых настроек, сменой дополнительных принадлежностей или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять. Такие превентивные меры безопасности снижают вероятность случайного включения электроинструмента.
 - d. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте движущиеся детали на точность совмещения или заклинивание, отсутствие

поломок или каких-либо других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать. Большинство несчастных случаев происходит с электроинструментами, которые не обслуживаются должным образом.

- f. Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии. Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.
 - g. Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом специфики рабочих условий. Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.
 - h. Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.
5. Использование аккумуляторных инструментов и уход за ними (применимо только к аккумуляторным инструментам)
- a. Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство. Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других аккумуляторных батарей может быть опасно.
 - b. Используйте с электроинструментом только аккумуляторные батареи указанного типа. Использование других аккумуляторных батарей может привести к травмам и пожару.
 - c. Избегайте попадания внутрь аккумуляторной батареи скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание ее контактов. Короткое замыкание контактов батареи может привести к возгоранию или ожогам.
 - d. При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
 - e. Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты. Поврежденные или измененные аккумуляторные

батарей могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.

- f. **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Воздействие открытого огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву. ПРИМЕЧАНИЕ. Под температурой «130 °C» можно также понимать температуру «265 °F».
- g. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению аккумуляторной батареи и повысить риск воспламенения.
- 6. **Сервисное обслуживание**
 - a. **Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.
 - b. **Не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг

Дополнительные инструкции по технике безопасности для дозаторов

- ♦ Удерживайте инструмент за изолированные поверхности захватывания при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой. Контакт с оголенными проводами также передает электрический заряд на неизолированные металлические части инструмента и приводит к поражению оператора электрическим током.
- ♦ Держите руки на расстоянии от области поршня и штока дозатора герметика/клея. Существует опасность защемления пальцев между цилиндром и штоком поршня.
- ♦ При работе дозатором герметика/клея над головой, держите поршень подальше от глаз и головы. Поршень может выскользнуть назад, в направлении оператора.
- ♦ При работе с дозатором герметика/клея всегда надевайте защитные очки.
- ♦ Всегда работайте в хорошо проветриваемом месте и в случае необходимости используйте респиратор соответствующего типа. Пары, выделяемые некоторыми герметиками и клеями, могут оказаться ядовитыми.

- ♦ Прежде чем устанавливать и демонтировать принадлежности, выполняйте регулировку, а также перед проведением ремонта, выключайте инструмент и извлекайте из него аккумуляторную батарею. Случайный запуск может привести к травме.
- ♦ Используйте только дополнительные принадлежности, рекомендованные изготовителем вашей модели. Дополнительные принадлежности, подходящие для одного инструмента, могут представлять опасность и привести к травме при использовании с другим инструментом. Использование неподходящих дополнительных принадлежностей может стать причиной получения травмы.
- ♦ Во избежание непреднамеренного выделения материала, всегда блокируйте пусковой выключатель в положении «ВЫКЛ.», когда инструмент не используется.
- ♦ Следите, чтобы герметик или клей не попадал на контакты аккумуляторной батареи.
- ♦ Всегда читайте и следуйте инструкциям производителя герметика или клея. Несоблюдение этого требования может привести к получению травм.
- ♦ Запрещается для приготовления продуктов питания.

Остаточные риски

При работе с устройством возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ♦ травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей;
- ♦ травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, ножей или дополнительных принадлежностей;
- ♦ травмы, связанные с длительной непрерывной работой с инструментом; при использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы;
- ♦ ухудшение слуха;
- ♦ ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и MDF).

Вибрация и шум

Значения уровня вибрации и шума, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации

соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN 62841 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведенные значения уровня вибрации и шума могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.



Осторожно! Значения уровня вибрации и шума при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Значение уровня вибрации и шума может быть выше заявленного.

При оценке уровня вибрации для определения меры безопасности, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно работающих с электроинструментом, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы работы — когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой.

Условные обозначения на инструменте

Помимо кода даты на инструменте имеются следующие знаки:



Осторожно! Во избежание риска получения травм, прочтите руководство по эксплуатации.

Дополнительные правила техники безопасности для аккумуляторных батарей и зарядных устройств (не входят в комплект поставки инструмента)

Аккумуляторные батареи

- ◆ Никогда не разбирайте аккумуляторные батареи.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию воды.
- ◆ Не оставляйте батареи в местах, в которых температура воздуха превышает 40 °C.
- ◆ Заряжайте батареи только при температуре от 10 °C до 40 °C.
- ◆ Заряжайте аккумуляторные батареи только с зарядным устройством, которое прилагается к инструменту.
- ◆ При утилизации батарей следуйте инструкциям, указанным в разделе «Защита окружающей среды».



Не заряжайте поврежденные аккумуляторные батареи.

Зарядные устройства

- ◆ Используйте зарядное устройство STANLEY FATMAX только для зарядки аккумуляторной батареи того инструмента, с которым оно поставлялось.

Аккумуляторные батареи других марок могут взорваться, что приведет к получению травмы или повреждению.

- ◆ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.
- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.



Зарядное устройство можно использовать только в помещении.



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому не требует заземления. Всегда проверяйте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке с техническими параметрами, напряжению электросети. Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство подключением к обычной сетевой розетке.

- ◆ При повреждении кабеля питания, во избежание рисков, замените его у производителя или в официальном сервисном центре STANLEY FATMAX.

Составные части

Данное устройство может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

- 1 Пусковой выключатель
- 2 Кнопка блокировки пускового выключателя
- 3 Основная рукоятка
- 4 Дисковый регулятор скорости
- 5 Ручка стержня поршня
- 6 Стержень поршня
- 7 Поршень
- 8 Держатель картриджа
- 9 Шип
- 10 Крепежный ободок
- 11 Крюк для подвешивания
- 12 Аккумуляторная батарея
- 13 Кнопка разблокирования аккумуляторного отсека

Сборка



Осторожно! Извлеките аккумуляторную батарею из инструмента перед сборкой.

Зарядка аккумуляторной батареи (рис. А)

Аккумуляторную батарею нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ.

Во время зарядки аккумуляторная батарея нагревается. Это нормальная ситуация, которая не указывает на неисправность.



Осторожно! Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 10 °C или выше 40 °C.

Рекомендуемая температура при зарядке: приблизительно 24 °C.

Примечание. Зарядное устройство не будет заряжать аккумуляторную батарею, если температура элемента ниже 10 °C или выше 40 °C.

Аккумуляторную батарею следует оставить в зарядном устройстве. Зарядка начнется автоматически, когда температура элемента аккумуляторной батареи выровняется до нормальных значений.

Примечание. Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, перед первым использованием полностью зарядите их.

- ♦ Перед установкой аккумуляторной батареи (12) подключите зарядное устройство (14) к соответствующей розетке.
- ♦ Зеленый индикатор зарядки (14a) начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.
- ♦ По окончании зарядки, зеленый индикатор зарядки (14a) будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь аккумуляторная батарея (12) полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве (14).
- ♦ Разрядившиеся батареи заряжайте не позже, чем через 1 неделю. Срок службы аккумуляторной батареи значительно уменьшается, если ее хранить в разряженном состоянии.

Режимы горения светодиодного индикатора зарядного устройства

	Зарядка: зеленый светодиод мигает	
	Полностью заряжен: зеленый светодиод постоянно горит	



Температурная задержка:

зеленый светодиод мигает,
красный светодиод постоянно горит



Примечание. Совместимое зарядное устройство(-а) не будет заряжать неисправную аккумуляторную батарею. При неисправной аккумуляторной батарее, индикатор на зарядном устройстве не загорится.

Примечание. Также это может указывать на неисправность зарядного устройства. При наличии неисправностей, связанных с зарядным устройством, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в авторизованном сервисном центре.

Хранение аккумуляторной батареи в зарядном устройстве

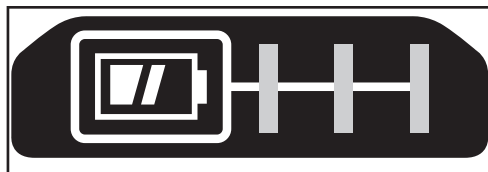
Аккумуляторную батарею можно оставлять в зарядном устройстве на неопределенное время, когда горит светодиод. Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумуляторной батареи.

Температурная задержка

При слишком низкой или слишком высокой температуре батареи, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки: зеленый светодиод (14a) будет мигать, в то время как красный светодиод (7b) будет гореть постоянно. При этом зарядка не начнется, пока температура батареи не нормализуется. Как только нужная температура будет достигнута, устройство автоматически перейдет в режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный срок службы аккумуляторной батареи.

Индикатор заряда (рис. В)

Аккумуляторная батарея имеет индикатор заряда, который позволяет быстро установить состояние заряда батареи, как показано на рис. В. Нажатие кнопки заряда (12a) позволяет легко посмотреть оставшийся заряд батареи, как показано на рис. В.



Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента



Осторожно! Проверьте, нажата ли кнопка блокировки, чтобы исключить вероятность срабатывания пускового выключателя при извлечении или установке батареи.

Установка батареи (рис. С)

- ♦ Крепко вставьте аккумуляторную батарею в инструмент до щелчка, как показано на рис. С. Убедитесь, что батарея полностью вошла и зафиксирована на месте.

Извлечение батареи (рис. С)

- ♦ Нажмите кнопку разблокирования аккумуляторного отсека (13), как показано на рис. D, и извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.

Правильное положение рук во время работы (рис. D)



ОСТОРОЖНО! Во избежание риска получения серьезных травм **ВСЕГДА** используйте правильное положение рук, как показано на рисунке.



ОСТОРОЖНО! Во избежание риска получения серьезных травм **ВСЕГДА** крепко держите инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу.

При правильном положении рук одна рука должна находиться на основной рукоятке инструмента (3), как показано на рис. D.

Дисковый регулятор скорости (рис. E)

Дисковый регулятор скорости (4) предназначен для изменения объема наносимого материала в зависимости от вида выполняемых работ.

- ♦ Выберите скорость путем поворота регулятора на нужное значение. **ПРИМЕЧАНИЕ.** «1» — минимальное значение (самая низкая скорость); «6» — максимальное значение (самая высокая скорость).

Пусковой выключатель (рис. F)

- ♦ Чтобы включить инструмент, нажмите на пусковой выключатель (1).
- ♦ Чтобы выключить инструмент, отпустите пусковой выключатель.

Блокировка пускового выключателя (рис. F)

Для предотвращения случайного выделения материала, ваш инструмент оборудован кнопкой блокировки пускового выключателя (2).

- ♦ Чтобы заблокировать пусковой выключатель, переведите кнопку блокировки (2) вверх. Инструмент не будет работать при заблокированном пусковом выключателе.
- ♦ Чтобы разблокировать пусковой выключатель, переведите кнопку блокировки вниз.

Поворачивание держателя картриджа (рис. G)

Держатель картриджа (8) может поворачиваться в радиусе 360° для нанесения материала под любым углом.

Регулировка стержня поршня

- ♦ Чтобы отрегулировать стержень поршня (6) вручную, вдвиньте или выдвиньте рукоятку поршня (5) на нужную длину.

Установка материала

Держатель картриджа (рис. F, G)

ПРИМЕЧАНИЕ. Оставленный без присмотра в держателе картриджа материал может засохнуть. При использовании клеевых или герметизирующих материалов следуйте инструкциям их производителей.

- ♦ Убедитесь, что используемый поршень соответствует типу материала.
- ♦ **ПРИМЕЧАНИЕ.** Использование неподходящего поршня может привести к разрыву емкости с материалом, что может повредить держатель картриджа и/или дозатор.
- ♦ Блокируйте пусковой выключатель (1) с помощью кнопки блокировки (2).
- ♦ Обрежьте кончик тубы с герметиком/клеем. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Маленькое отверстие требует большего усилия при выдавливании материала, что может сократить рабочий цикл аккумуляторной батареи.
- ♦ Пробежите внутреннюю прокладку тубы с клеем или другим материалом с помощью специального стержня (9), хранящегося на нижней стороне держателя картриджа.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если внутренняя прокладка не будет пробита, материал под нажимом может выделиться из задней части тубы, что приведет к повреждению инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ. Содержите поршень, держатель картриджа и сам картридж чистыми от материала. Втягивание поршня, покрытого засохшим материалом, может привести к повреждению внутренних частей инструмента и смещению тубы с материалом.

- ♦ Крепко держите инструмент и оттяните рукоятку поршня (5) назад, позволяя тубе с герметиком/клеем разместиться внутри держателя картриджа (8).

- ♦ Вставьте тубу с герметиком/материалом отверстием по направлению к передней части инструмента.
- ♦ Толкните рукоятку стержня поршня (5) вперед до тех пор, пока поршень (7) не будет прилегать к тубе.
- ♦ Поверните держатель картриджа до нужного угла.
- ♦ Когда будете готовы нанести материал, нажмите на пусковой выключатель (1).

Электронная защита от перегрузок

SFMC600 оснащен функцией электронной защиты от перегрузок.

Если к тубе подается избыточное давление, то инструмент выключится. Это позволит предотвратить повреждения инструмента и тубы с герметиком или материалом.

Если инструмент выключился, убедитесь в следующем:

- ♦ Кончик тубы с герметиком или материалом срезан.
- ♦ Внутреннее уплотнение в тубе с герметиком или материалом пробито.
- ♦ Затвердевший материал удален из отверстия.
- ♦ Туба с герметиком или материалом не повреждена и не замерзла.
- ♦ Стержень поршня (6) чист от герметика или клейких материалов.
- ♦ Отпустите пусковой выключатель (1) и еще раз нажмите пусковой выключатель (1), чтобы выполнить сброс инструмента.

Если инструмент снова выключится, поверните дисковый регулятор скорости (4) в среднее положение и снова нажмите пусковой выключатель (1). Если инструмент продолжает выключаться, попробуйте другую тубу с герметиком или материалом или отнесите инструмент в авторизованный сервисный центр.

Крюк для подвешивания (рис. Н)



ОСТОРОЖНО! Во избежание риска получения тяжелой травмы, не используйте крюк для подвешивания инструмента на теле. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать крюк для подвешивания для крепления инструмента на другом человеке или предмете во время эксплуатации. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвешивать инструмент над головой или подвешивать другие предметы на крюк.



ОСТОРОЖНО! Для снижения риска получения травм от падения инструмента на операторов или окружающих, убедитесь, что она надежно закреплен при использовании крюка или находится в безопасном и устойчивом месте, если не используется. Держите пространство снизу свободным, чтобы снизить риск падения инструмента на что-либо или кого-либо внизу.



ОСТОРОЖНО! Крюк для подвешивания не предназначен для подвешивания или закрепления поднятого инструмента на человеке или предмете во время использования.

SFMC600 оснащена удобным крюком (11), который позволяет подвесить его на подходящую, устойчивую опору в перерывах между использованием.

Техническое обслуживание

Ваш инструмент STANLEY FATMAX имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание.

Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Зарядное устройство не требует никакого технического обслуживания кроме регулярной чистки.



Осторожно! Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента извлекайте из него аккумуляторную батарею. Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания.

- ♦ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия и зарядное устройство мягкой щеткой или сухой тканевой салфеткой.
- ♦ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной салфеткой.
- ♦ Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.
- ♦ Регулярно раскрывайте держатель насадок и очищайте его от грязи.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Технические характеристики

		SFMCE600
Напряжение	В _{пост. тока}	18 В
Вес	кг	1,65

Зарядное устройство		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Входное напряжение	В _{перем. тока}	230	230	230
Выходное напряжение	В _{пост. тока}	18	18	18
Ток	А	1,25	2	4

Аккумуляторная батарея		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напряжение	В _{пост. тока}	18	18	18	18
Емкость	А ч	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая

Уровень звукового давления в соответствии с EN 62841:	
Звуковое давление (L_{pA})	68 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)
Акустическая мощность (L_{WA})	76 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 62841:
Закручивание в металл (a_h) 2,5 м/с ² , погрешность (К) 1,5 м/с ²

Заявление о соответствии нормам Правила (безопасности) поставки техники, 2008 г.



Аккумуляторный дозатор герметика SFMCE600
STANLEY FATMAX заявляет, что продукция, описанная
в разделе «Технические характеристики» соответствует:

Правила (безопасности) поставки техники, 2008 г.,
S.I. 2008/1597 (с поправками), BS EN62841-1:2015 +
A11:2022.

Эти продукты соответствуют следующим правилам
Великобритании:

Правила электромагнитной совместимости, 2016 г.,
S.I.2016/1091 (с поправками);

Правила ограничения использования определенных
опасных веществ в электрическом и электронном
оборудовании, 2012 г.,
S.I. 2012/3032 (с поправками).

За дополнительной информацией обращайтесь
в компанию STANLEY FATMAX по адресу, указанному
ниже или приведенному на задней стороне обложки
руководства.

Нижеподписавшийся составил данную декларацию
по поручению компании STANLEY FATMAX и несет
ответственность за составление технической
документации.

Карл Эванс (Karl Evans)
Вице-президент подразделения профессиональных
электроинструментов EANZ GTS
STANLEY FATMAX UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Великобритания
30.12.2022

Заявление о соответствии нормам ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



Аккумуляторный дозатор герметика SFMCE600
STANLEY FATMAX заявляет, что продукция, описанная
в разделе «Технические характеристики» соответствует:
2006/42/EC, EN62841-1:2015 + A11:2022.

Данные продукты также соответствуют Директивам
2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной
информацией обращайтесь в компанию STANLEY
FATMAX по адресу, указанному ниже или приведенному
на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся составил данную декларацию
по поручению компании STANLEY FATMAX и несет
ответственность за составление технической
документации.

Патрик Дипенбах (Patrick Diepenbach)
Генеральный директор, Бенилюкс
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Бельгия
30.12.2022

Гарантия

STANLEY FATMAX с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц Европейского союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям STANLEY FATMAX, кроме того, вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия гарантии STANLEY FATMAX на 1 год и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством STANLEY FATMAX по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3, чтобы зарегистрировать свое новое изделие STANLEY FATMAX и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Rīga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Rīga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdauci, Rīga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informācijā apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com



Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminyje surūšiata dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėvėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminyje sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- netinkamo montavimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgaliosios technikas.

Garantijai pasinaudoję gaminį, užpildyti garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgalotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias „Stanley Europe“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris	.....
Serijinis numeris/datos kodas	.....
Vartotojas	.....
Pardavėjas	.....
Data	.....

Garantii

Stanley Europe garanteerib, et toode on ilandile tamimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisanud klienti seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Stanley Europe tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote klienti jaoks minimaalse vaevag.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õrnetus
- Vale toetepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontitud või demonteerinud Stanley Europe volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täiendav garantikaart ja ostuõend (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiata veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number	.....
Seria number/kuupäeva kood	.....
Klient	.....
Müüja	.....
Kuupäev	.....

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие вылетело с дефектом в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокоеством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (примечки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.2line.ru.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу	.....
Серийный номер / Код даты	.....
Потребитель	.....
Дилер	.....
Дата	.....

Garantija

Stanley Europe garantē, ka produktam, ko piegādājam klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus klienta juridiskajam tiesībam un tas neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Jā Stanley Europe produkts saņem materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehniskajiem specifikācijām Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veikts remonts vai produkta nomaiņa, ceroties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nolikums
- Ierīces nepareiza lietošana vai sliktā uzturēšana
- Ja motors darbojais ar patēdodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolīkam nav Stanley Europe atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (ceku) ir jānododā pārdevējam vai tieši pildītāja darbam apkopes pārstāvim veiktais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvi meklējiet mājās lapā: www.2line.lv.com.

Garantijas talons:

Ierīces modeļa/kataloga numurs	.....
Serijs numurs/Datuma kods	.....
Klients	.....
Pārdevējs	.....
Datums	.....